

UNIVERSIDAD SAN PEDRO
ESCUELA DE POSGRADO
SECCION DE POSGRADO DE LA FACULTAD DE
EDUCACIÓN Y HUMANIDADES



SOFTWARE JCLIC Y PRODUCCIÓN DE TEXTOS, CENTRO DE
IDIOMAS UNIVERSIDAD NACIONAL SANTIAGO ANTÚNEZ
DE MAYOLO, 2019

Tesis para optar el grado de Maestro en Educación con mención en
Docencia e investigación en didáctica del idioma inglés

Autora:

SALAZAR SAGÁSTEGUI HELEN PAMELA

Asesor:

YOVERA SALDARRIAGA JOSÉ

Código de orcid: 0000-0001-5235-0270

HUARAZ – PERÚ

2024

Índice general

Índice general	i
Índice de tablas	ii
Índice de figuras	iii
Palabras Clave	iv
Título	v
Resumen	vi
Abstract	vii
Introducción	1
Metodología	35
Resultados	40
Análisis y Discusión	46
Conclusiones	50
Recomendaciones	51
Referencias Bibliográficas	52
Anexos	56

Índice de tablas

Tabla 1. Tipos de textos	20
Tabla 2. Población de estudiantes pertenecientes al ciclo básico de ingles del centro de idiomas de la Unasam	36
Tabla 3. Muestra de estudiantes pertenecientes al ciclo básico IV de ingles del centro de idiomas de la Unasam	37
Tabla 4. Baremación de la variable producción de textos	38
Tabla 5. Prueba de normalidad de los datos recolectados en el pretest y post test de ambos grupos de estudio	40
Tabla 6. Estadístico de prueba de producción de textos del pretest y post test del grupo experimental	41
Tabla 7. Estadístico de prueba en la adecuación del texto del pretest y post test del grupo experimental	42
Tabla 8. Estadístico de prueba en la organización de ideas de forma coherente y cohesionada del pretest y post test del grupo experimental	43
Tabla 9. Estadístico de prueba en la utilización del lenguaje escrito del pretest y post test del grupo experimental	44
Tabla 10. Estadístico de prueba en la producción de textos del pretest y post test del grupo control	45

Índice de figuras

Figura 1. Fases para elaborar materiales digitales	12
Figura 2. La perspectiva que la psicolingüística presenta para el lenguaje	22

Palabras Clave

Tema	Software JCLIC, Producción de Textos
Especialidad	Educación.

KEYWORDS

Theme	JCLIC Software, Text Production
Specialty	Education

LÍNEA DE INVESTIGACIÓN – OCDE

Línea de investigación	Didáctica para el proceso de Enseñanza - Aprendizaje
Área	Ciencias Sociales
Sub área	Ciencias de la Educación
Disciplina	Educación General (Incluye Capacitación, Pedagogía)

CONSTANCIA DE ORIGINALIDAD

El que suscribe, Vicerrector de Investigación de la Universidad San Pedro:

HACE CONSTAR

Que, de la revisión del trabajo titulado **"Software Jcllc y producción de textos, centro de idiomas Universidad Nacional Santiago Antúnez de Mayolo, 2019"** del (a) estudiante: **Helen Pamela Salazar Sagástegui**, identificado(a) con Código N° **1415000039**, se ha verificado un porcentaje de similitud del **19%**, el cual se encuentra dentro del parámetro establecido por la Universidad San Pedro mediante resolución de Consejo Universitario N° **5037-2019-USP/CU** para la obtención de grados y títulos académicos de pre y posgrado, así como proyectos de investigación anual Docente.

Se expide la presente constancia para los fines pertinentes.

Chimbote, 25 de Mayo de 2022


 UNIVERSIDAD SAN PEDRO
VICERRECTORADO DE INVESTIGACIÓN
Dr. CARLOS URBINA SANJINES
VICERRECTOR



Título

**SOFTWARE JCLIC Y PRODUCCIÓN DE TEXTOS, CENTRO
DE IDIOMAS UNIVERSIDAD NACIONAL SANTIAGO
ANTÚNEZ DE MAYOLO- 2019**

**JCLIC SOFTWARE AND TEXT PRODUCTION, LANGUAGE
CENTER UNIVERSIDAD NACIONAL SANTIAGO ANTÚNEZ
DE MAYOLO- 2019**

Resumen

La presente investigación tuvo objetivo general determinar la incidencia que tiene el uso del software JClic en la producción de textos de los estudiantes del básico IV del Centro de Idiomas de la UNASAM, 2019. La metodología utilizada fue de tipo aplicada, enfoque cuantitativo, nivel explicativo y diseño cuasi experimenta de corte longitudinal; la población de estudio estuvo conformado por los alumnos del Básico IV del Centro de Idiomas, teniendo una muestra de 39 estudiantes (Grupo A y B). La recolección de la información se desarrolló mediante las técnicas observación y evaluación educativa, teniendo como instrumentos la lista de cotejo y la prueba escrita respectiva habiendo sido ésta aplicada como pretest y post test; los datos recabados fueron procesados y tabulados en el software SPSS 25 y Excel, con la finalidad de dar respuesta a los objetivos e hipótesis planteadas. Los resultados de la investigación permitieron determinar que el uso software JClic genera diferencias significativas en el grupo experimental obteniendo un p valor de 0.001; mientras que en el grupo control no existen diferencias significativas al tener un p valor de 0,412. Llegando a concluir que el uso del software JClic incide significativamente en la producción de textos de los estudiantes del básico IV del Centro de Idiomas de la UNASAM, 2019.

Abstract

The general objective of this research was to determine the incidence that the use of JClic software has on the production of texts by students of Basic IV of the Language Centre of the UNASAM, 2019. The methodology used was applied, quantitative approach, explanatory level and quasi-experimental design of longitudinal cut; the study population consisted of students of Basic IV of the Language Centre, with a sample of 39 students (Group A and B). The collection of information was carried out by means of observation and educational evaluation techniques, using the checklist and the respective written test as instruments, the latter having been applied as a pre-test and post-test; the data collected were processed and tabulated in the SPSS 25 and Excel software, with the aim of responding to the objectives and hypotheses set out. The results of the research allowed us to determine that the use of JClic software generates significant differences in the experimental group, obtaining a p-value of 0.001, while in the control group there are no significant differences with a p-value of 0.412. The conclusion is that the use of JClic software has a significant impact on the production of texts by students in Basic IV of the Language Centre of the UNASAM, 2019.

Introducción

Luego de la búsqueda realizada de los **antecedentes** que sirvieron de base al presente trabajo de investigación hallamos a Bermeo (2019), en su tesis “Aplicación del Software Educativo JClic para fortalecer la comprensión lectora en la unidad educativa La Inmaculada en educación general básica”, Universidad Nacional de Educación, Ecuador, concluye que la aplicación de las actividades permitió fortalecer la comprensión lectora de los estudiantes. Se identificaron mejoras favorables en las estrategias evaluadas correspondientes al test de Estrategias de Comprensión Lectora (Adaptación Cars Stars) que fueron: Hallar la idea principal, recordar hechos y detalles, comprender la secuencia, reconocer causa y efecto, hacer predicciones, hallar el significado de palabras por contexto, sacar conclusiones y hacer inferencias, interpretar dibujos. Docentes y estudiantes percibieron como muy satisfactorias las actividades implementadas en tanto contribuyeron a fortalecer la comprensión lectora de estos últimos. Además, que aprendieron de una manera diferente, interesante y creativa, mediante la interacción con las TIC.

Asimismo, Flores (2017), en su tesis “Plataforma JClic en el desarrollo de la destreza escrita del Idioma Inglés”, Universidad Central del Ecuador, concluye que dentro de las ventajas del uso de la plataforma JClic en el desarrollo de la destreza escrita del idioma inglés, está la motivación y la interacción que los estudiantes pueden experimentar al trabajar con las diferentes actividades didácticas multimedia que se encuentran aquí. Entre otra de las ventajas es que los estudiantes pueden trabajar y compartir sus tareas o trabajos desde su casa sin presiones. Además, el docente puede llevar un registro de todas las actividades de sus estudiantes. Esta plataforma cuenta con múltiples características que le permitirán al estudiante ser un ente activo y no pasivo. Otra ventaja es que permite que el docente o el estudiante puedan insertar videos, animaciones, sonidos, imágenes que le permitirán al estudiante desarrollar otras habilidades a parte de la habilidad escrita de la misma manera contribuyen al aprendizaje significativo.

A lo referido por Escobar y Jiménez (2019), en su tesis “Comprensión lectora en inglés mediante el uso de herramientas interactivas en la básica secundaria” Universidad de la Costa, Colombia, concluye que el uso de las herramientas interactivas, presentan un efecto positivo en el desarrollo de la comprensión lectora en el idioma inglés, esto debido a que aprovechando que los estudiantes son nativos digitales, aumenta en ellos el interés y la motivación, logrando aprendizajes significativos. Las herramientas interactivas aplicadas en el desarrollo de la comprensión lectora en inglés presentan a nivel general un efecto positivo, logrando que los aprendizajes fueran significativos a partir de la interactividad.

En tanto que Roa (2017), en su tesis magistral “Aplicación de un software educativo utilizando la herramienta flash y el aprendizaje del inglés en los alumnos de la Institución Educativa Nuestra Señora la Antigua sede Sorca abajo del Municipio de Nuevo Colon Boyacá, año 2016” Universidad Privada Norbert Wiener – Lima, concluye que la aplicación de un software educativo que utiliza la herramienta flash influye significativamente en el aprendizaje del inglés en los alumnos de la institución educativa Nuestra Señora la Antigua sede Sorca Abajo del municipio de Nuevo Colon Boyacá.

Asimismo, Vega (2017), en su tesis magistral “Uso de las TICS y su influencia con la enseñanza – aprendizaje del idioma inglés en los estudiantes del I y II ciclo de la Escuela Académico Profesional de la Facultad de Educación UNMSM-Lima” Universidad Nacional Mayor de San Marcos – Lima, concluye que existe una influencia significativa entre el uso de las tecnología de la información y comunicación con la enseñanza aprendizaje del idioma inglés existe una correlación positiva de acuerdo al coeficiente de Pearson.

Por un lado, Perez (2014), en su tesis magistral “Influencia del uso de la Plataforma Educaplay en el desarrollo de las capacidades de comprensión y producción de textos en el área de inglés en alumnos de 1er. año de secundaria de una Institución Educativa Particular de Lima” Pontificia Universidad Católica del Perú – Lima, concluye que el uso de la plataforma “Educaplay” en el curso de inglés ha sido innovadora y motivadora para los alumnos del grupo experimental, ya que despertó su interés por la

diversidad de actividades y por la facilidad de acceso a la misma, lo que permitió que los alumnos lograran interactuar con la plataforma con satisfacción. Cabe mencionar que algunos de los problemas que tuvieron se relacionaron con factores técnicos del centro educativo.

En tanto Castillo y Morales (2015) en su tesis de licenciatura “Hot Potatoes y el Aprendizaje Significativo en Inglés 4° Grado De Primaria C.P “Peter Norton” Nuevo Chimbote - 2014” Universidad Nacional del Santa – Chimbote, concluyeron que se planificó, implementó y ejecutó las sesiones de clase utilizando el software educativo “HOT POTATOES” logrando el aprendizaje significativo. En tanto que, Herrera, Salazar, y Sosa (2014), en su tesis de licenciatura “Influencia de la creación y aplicación de actividades con software Ardora en el aprendizaje del área de inglés de los estudiantes del 2do. grado de educación secundaria de la Institución Educativa Sabio Antonio Raimondi – Huaraz – 2014”, Universidad Nacional “Santiago Antúnez de Mayolo” – Huaraz, concluyeron que El uso de Actividades elaboradas con el Software Ardora en el aula hace las clases de Inglés más entretenidas y eficientes, además despiertan el interés de los estudiantes, porque el entorno grafico que presenta vinculado al uso de computadora mantiene la atención durante la sesión y consecuentemente mejora significativamente el aprendizaje del área de inglés. Por otro lado, el Software Ardora, es muy útil para el docente ya que en base a ello se pueden elaborar diversas actividades y desarrollar diferentes habilidades en los alumnos, su aplicación permite que el proceso de enseñanza-aprendizaje no sea tan tedioso tanto para el alumno como para el docente y poder participar y entender mejor las clases realizadas. Se ha determinado que la creación y aplicación de actividades con el software Ardora influye significativamente en el aprendizaje del inglés.

Al referir a la **fundamentación científica**, el JClic es un entorno para la creación, realización y evaluación de actividades educativas multimedia, desarrollado en la plataforma Java. Es una aplicación de software libre basada en estándares abiertos que funciona en diversos entornos operativos. Fue creada por Francesc Busquets tiene sus antecedentes en un primer programa denominado clic, el uso de JClic permite al

usuario a crear con facilidad recursos educativos digitales, tales como sopa de letra, crucigramas, puzzles, actividades de texto, y otros. Los educadores han utilizado esta herramienta para crear actividades interactivas donde se trabajan aspectos procedimentales como diversas áreas curriculares, desde la educación inicial hasta la secundaria. La elaboración de estos materiales educativos puede ser un punto de partida para el estudio de los enfoques pedagógicos que pueda realizar el docente que comienza a trabajar con las nuevas tecnologías. El uso de la creación de estos materiales educativos propicia el aprendizaje significativo, impulsa la construcción del aprendizaje fomentando un aprendizaje colaborativo. (Zonaclíc, 2013). En tanto la Asociación Ibn Firnás, (2009) refiere que JClic es un entorno para la creación, realización y evaluación de actividades educativas multimedia, desarrollado en la plataforma Java. Es una aplicación de software libre basada en estándares abiertos que funciona en diversos entornos operativos: Linux, Mac OS X, Windows y Solaris. Busquets, (1995) the inventor of JClic, said: “JClic is an environment for the creation, attainment and assessment of the multimedia educational activities, developed in Java platform”. Es decir, refiere que permite desarrollar destrezas básicas o la resolución de problemas de una manera creativa, en este caso aplicados para mejorar el nivel de aprendizaje de comprensión de texto en la forma afirmativa del pasado simple.

Al referirnos a las características del JClic: Cebrián, Sánchez, Ruiz y Palomino, (2009), señalan que, el software Jclic puede ser utilizado en distintas áreas curriculares, ofreciendo un entorno de trabajo sensible a las circunstancias de los alumnos, tiene cinco características esenciales: Son materiales elaborados con una finalidad didáctica. Utiliza el ordenador como soporte en el que los alumnos realiza las actividades que ellos proponen. Son interactivos, contestan inmediatamente las acciones de los estudiantes y permite un diálogo y un intercambio de informaciones entre el ordenador y los alumnos. Individualizan el trabajo de los alumnos, ya que se adaptan al ritmo de trabajo de cada uno y pueden adaptar sus actividades según las actuaciones de los alumnos. Son fáciles de usar.

En cuanto a los objetivos del software Jclic, Zonaclíc (2013) considera que estos son: El desarrollo del JClic se ha hecho intentando respetar al máximo la compatibilidad con el programa Clic 3.0, de manera que los paquetes de actividades existentes puedan ser automáticamente reconocidos por la nueva plataforma. Hacer posible el uso de aplicaciones educativas multimedia "en línea", directamente desde Internet. Mantener la compatibilidad con las aplicaciones Clic 3.0 existentes. –Hacer posible su uso en diversas plataformas y sistemas operativos, como -Windows, Linux. Solaris o Mac OS X. Utilizar un formato estándar y abierto para el almacenaje de los datos, con el fin de hacerlas transparentes a otras aplicaciones y facilitar su integración en bases de datos de recursos. Ampliar el ámbito de cooperación e intercambio de materiales entre escuelas y educadores de diferentes países y culturas, facilitando la traducción y adaptación tanto del programa como de las actividades creadas. Recoger las sugerencias de mejoras y ampliaciones que los usuarios han ido enviando. Hacer posible que el programa pueda ir ampliándose a partir del trabajo cooperativo entre diversos equipos de programación. Crear un entorno de creación de actividades más potente, sencillo e intuitivo, adaptándolo a las características de los actuales entornos gráficos de usuario.

En tanto Zonaclíc (2013) refiere que los componentes del Software JClic está formado por cuatro aplicaciones. JClic applet, un "applet" que permite incrustar las actividades JClic en una página web. JClic player, un programa independiente que una vez instalado permite realizar las actividades desde el disco duro del ordenador. JClic autor, la herramienta de autor que permite crear, editar y publicar las actividades de una manera más sencilla, visual e intuitiva. JClic reports, un módulo de recogida de datos y generación de informes sobre los resultados de las actividades hechas por los alumnos.

Sobre las actividades del software JClic, considera las siguientes: Asociación compleja y simple, en este tipo de actividad se presentan también dos conjuntos de información, pero éstos pueden tener un número diferente de elementos y entre ellos se pueden dar diversos tipos de relación: Uno a uno, diversos a uno, elementos sin asignar. Se presentan dos conjuntos de información que tienen el mismo número de elementos. A

cada elemento del conjunto imagen corresponde sólo un elemento del conjunto origen. Juego de memoria, cada una de las piezas que forman el objeto aparece escondido dos veces dentro de la ventana de juego. En cada jugada se destapan un par de piezas, que se vuelven a esconder si no son idénticas. El objetivo es localizar todas las parejas (Zonaclis, 2013). Actividad de exploración, se muestra una información inicial y al hacer clic en ella aparece, para cada elemento, una determinada pieza de información. Actividad de identificación, se presenta sólo un conjunto de información y hay que hacer clic en aquellos elementos que cumplan una determinada condición. Pantalla de información, se muestra un conjunto de información y, opcionalmente, se ofrece la posibilidad de activar el contenido multimedia asociado a cada elemento. Puzzle doble, se muestran dos paneles. En uno aparece la información desordenada y el otro está vacío. Hay que reconstruir el objeto en el panel vacío arrastrando las piezas una por una. Puzzle de intercambio, en un único panel se mezcla la información. Encada jugada se conmutan las posiciones de dos piezas hasta ordenar el objeto. Puzzle de agujero, en un único panel se hace desaparecer una pieza y se mezclan las restantes. En cada jugada se puede desplazar una de las piezas que limitan con el agujero, hasta tenerlas todas en el orden original. Texto: completar texto, En un texto se hacen desaparecer determinados elementos (letras, palabras, signos de puntuación, frases) y el usuario debe completarlo. Texto: rellenar agujeros, en un texto se seleccionan determinadas palabras, letras y frases que se esconden o se camuflan. La resolución de cada uno de los elementos escondidos se puede plantear de maneras diferentes: Escribiendo en un espacio vacío, corrigiendo una expresión que contiene errores o seleccionando en una lista entre distintas respuestas posibles. Texto: identificar elementos, el usuario debe señalar con un clic del ratón determinadas palabras, letras, cifras, símbolos o signos de puntuación. Texto: ordenar elementos, en el momento de diseñar la actividad se seleccionan en el texto algunas palabras o párrafos que se mezclarán entre sí. El usuario ha de intentar volver a ponerlo en orden. Respuesta escrita, se muestra un conjunto de información y, para cada uno de sus elementos, hay que escribir el texto correspondiente. Crucigrama, hay que ir rellenando el panel de palabras a partir de sus definiciones. Las definiciones pueden ser textuales, gráficas o sonoras. El programa muestra automáticamente las definiciones de las dos palabras que se cruzan en la

posición donde se encuentre el cursor en cada momento. Sopa de letras, hay que encontrar las palabras escondidas en una parrilla de letras. Las casillas neutras de la parrilla (aquéllas que no pertenecen a ninguna palabra) se rellenan con caracteres seleccionados al azar en cada jugada.

Respecto a la influencia del software educativo, Sierra (2005) señala que se ha generalizado la enseñanza de la computación desde el grado preescolar hasta la educación superior. La computación ha sido estudiada como objetivo y como herramienta de trabajo; sin embargo, su mayor empleo está dado como medio de enseñanza. La computación en la Institución Educativa Primaria tiene como objetivo formar en los alumnos una cultura informática elemental, además de contribuir a elevar la calidad del aprendizaje y el desarrollo de los alumnos, por lo que constituye un medio de enseñanza o herramienta de trabajo de gran importancia.

Cuando hacemos referencia a la importancia del software Jclic en la educación. Éste hace posible el uso de aplicaciones educativas multimedia. Además, hace posible su uso en diversas plataformas y sistemas operativos, como Windows, GNU/Linux, Solaris o Mac OS X, utilizando un formato estándar y abierto para el almacenaje de los datos, con el fin de hacerlas transparentes a otras aplicaciones y facilitar su integración en bases de datos de recursos. JClic amplía el ámbito de cooperación e intercambio de materiales entre escuelas y educadores de diferentes países y culturas, facilitando la traducción y adaptación tanto del programa como de las actividades creadas. Pretende recoger las sugerencias de mejoras y ampliaciones que los usuarios han ido enviando y hacer posible que el programa pueda ir ampliándose a partir del trabajo cooperativo entre diversos equipos de programación. En conclusión, se puede indicar que las TICs con todas sus aplicaciones enriquecen y nos abren nuevas e interesantes posibilidades para flexibilizar la enseñanza y desarrollar aprendizajes autónomos, conectando y compartiendo información con colectivos de profesores y estudiantes (Aragón, 2011).

Los usos de JClic dentro de clases pueden darle los profesores son Aragón, (2011): Como recurso principal, en este caso, las actividades del JClic se encuentran dentro de la programación, donde el profesor tiene previsto, desde un primer momento, incluirlo

en el desarrollo de sus actividades educativas. Se emplea para trabajar sobre algún tema determinado, por ejemplo, de educación ambiental. Como complemento a actividades que tienen lugar en el aula: El JClic es utilizado para complementar algún tipo de actividad que se está desarrollando en el aula: búsqueda de información, profundización en algún aspecto del temario, etc. Como relleno. En este caso, las actividades del JClic no se encuentran dentro de ninguna programación, sino que parecen constituirse en alternativas que favorecen el descanso, la ruptura con lo convencional, el entretenimiento del estudiantado mientras se realizan otro tipo de actividades, etc. Así, por ejemplo, en algunas clases donde el profesor utiliza habitualmente el libro de texto y en la que presta una atención individualizada a determinados alumnos, corrigiendo actividades, trabajos, etc., el resto tiene la posibilidad de utilizar con cierta libertad la computadora para realizar actividades con el JClic. Como material de repaso: Aquí se utiliza como ayuda para ejercitar y reforzar el trabajo que se ha desarrollado en el aula, lo que favorece, en algunos casos, que determinadas actividades puedan ser planteadas desde una perspectiva diferente. Por ejemplo, en algunas clases tales como conocimiento del medio, el profesor comienza a desarrollar su actividad sobre temas relacionados con los planetas y posteriormente lleva a los alumnos al aula de informática, con el propósito de repasar el tema tratado y poder realizar actividades que, de otro modo, no sería posible (identificación de los movimientos de los planetas, comparación de distintas fotografías, realización de actividades interactivas, etc.). Como guía, se usa cuando el profesorado se encuentra interesado en desenvolver una secuencia completa de enseñanza-aprendizaje. En este sentido, la estructura del JClic favorece que todo el alumnado pueda realizar el trabajo de la misma manera, lo que no deja demasiado pie a la improvisación. Para muchos profesores, el JClic constituye en algo beneficioso, al disponer de actividades organizadas y secuenciadas que facilitan la programación de sus tareas y un ahorro importante de tiempo en el diseño de su trabajo. Como ejercicios prácticos de identificación de instrumentos y sonidos, en este caso, se utiliza frecuentemente para realizar actividades de asociar, compartir, unir, etc. Como complemento al libro de texto, en general, podríamos decir que el eje de la actividad educativa en el centro parece estar determinado por el libro de texto y por los contenidos y las actividades

del JClíc como complemento de las actividades que aparecen en el texto y, en algunos casos, en una actividad alternativa al mismo.

Las Tecnologías de la Información y de la Comunicación en la educación, las TIC que son conocidas como las Tecnologías de la Información y de la Comunicación, cada vez toman mayor espacio dentro de la educación, debido a que es un conjunto de tecnologías que facilitan el proceso de adquisición, producción, almacenamiento, tratamiento, comunicación, registro y presentación de cualquier tipo de información, ya sea en forma textual, visual, sonora, entre otras. En el campo de la educación es fundamental integrar las TIC para promover una mejor enseñanza aprendizaje en cualquier área del conocimiento. Las cuales, pueden ser adaptadas a cualquier tipo de estrategia y con la finalidad potenciar habilidades y destrezas. Sule (2010) afirma que: “Las TIC introducen nuevas formas de seleccionar con rapidez la información acumulada por la humanidad durante siglos, pero plantan la necesidad de desarrollar destrezas para elegir la información más confiable, la mejor, la más congruente y necesaria, ante la enorme superficialidad y dispersión que emana de las fuentes electrónicas. (p.37). La necesidad de encontrar fuentes o herramientas confiables que puedan ser útiles en la educación se han convertido en la mejor opción para el docente. Ya que se trasmite por medio de las TIC una variedad de fuentes de información que hacen posible conectar a la enseñanza aprendizaje con la tecnología.

Respecto al idioma inglés en la educación, Munera, (2007) refiere que el área de inglés responde a la demanda nacional e internacional de formar estudiantes ciudadanos del mundo que puedan comunicarse a través de diversos medios, sea vía directa o indirecta, es decir, utilizando las herramientas tecnológicas, vía virtual. Igualmente, permite que los estudiantes tengan acceso a los avances de la ciencia y la tecnología cuyas publicaciones se hacen por lo general en inglés.

El Software como innovación educativa, en la actualidad, los sistemas informáticos tienen mayor protagonismo en el sistema educativo, debido a que, con estos, se han implementado nuevos métodos de enseñanza y aprendizaje. Por medio del uso de las computadoras, las cuales integran todas las potencialidades presentes en otros medios de enseñanza y ofrecen una característica única en ellas, como es la interactividad. El

uso de los medios tecnológicos los que cuenta una institución debería considerarse indispensables para los docentes, puesto que la enseñanza tradicional se vuelve obsoleta y monótona para los estudiantes. Román y Murillo (2014) indica que “En su interior, la exigencia se concretiza en los profesores y profesoras, para que ellos integren estos recursos como parte sustantiva de la dinámica y práctica cotidiana de enseñanza.” (p. 881). La concientización de utilizar recursos tecnológicos cae en el reto de mejorar la enseñanza del docente. Es convertirse y adaptarse a los nuevos cambios que se presenta la educación. No obstante involucrar estos recursos en su labor de enseñanza, conlleva a generar una mejor dinámica y actitudes positivas para el beneficio de los estudiantes.

La integración de las computadoras en la educación a través de las TIC, para muchos autores viabiliza múltiples beneficios y así lo manifiesta Monge, Rivas y Méndez (2002) entre estos beneficios destacan: “El desarrollo de actitudes positivas para el aprendizaje colaborativo, la creatividad, el pensamiento lógico-matemático, las habilidades para la resolución de problemas. Además del incremento de la autoestima, la profundización en contenidos curriculares y la exploración de ambientes tecnológicos” (p. 90). Si se relacionan los beneficios que brinda el uso de la computadora, por la implementación de un software educativo, esto puede generar, actividades que promuevan aprendizajes significativos. El utilizar estas dos herramientas trae innumerables oportunidades de aprendizaje tanto para el docente y como para el estudiante.

El proceso de implementación puede variar según el docente, según Peláez y López (2006) dicen que el software educativo puede ser visto como un recurso de enseñanza-aprendizaje; de acuerdo con una determinada estrategia de enseñanza, el uso de un determinado software puede llevar unas técnicas de aplicación implícitas o explícitas; ejercitación y práctica, simulación, tutorial; uso individual, competición y grupal. Si bien el software se puede adaptar a cualquier tipo de enseñanza que el docente requiera, es fundamental conocer que se puede determinar cualquier tipo de estrategia para su uso en cualquier área del conocimiento que requiera su fortalecimiento o aprendizaje, Además, el software se puede acoplar con cualquier tipo de técnica ya sea en forma

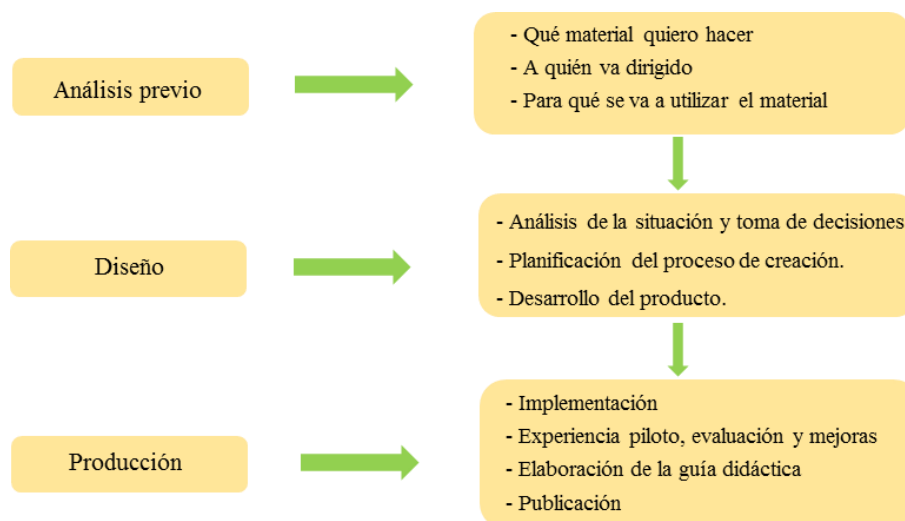
individual o grupal, fomentando un aprendizaje a partir de experiencias con el uso de la tecnología. Solé (2000), en la comprensión lectora intervienen el texto, su forma y su contenido, expectativas del lector y sus conocimientos previos. Para leer se necesita, simultáneamente decodificar y aportar al texto nuestros objetivos, ideas y experiencias previas, el proceso de predicción e inferencia continua, que se apoya de la información que aporta el texto y en nuestras propias experiencias.

Fernández y Delavaut (2008) señalan las principales funciones de los softwares educativos: Informativa, presentan información estructuradora de la realidad. Por ejemplo, tutoriales, simuladores, bases de datos. Instructiva, orientan y regulan el aprendizaje; explícita o implícitamente, promueven situaciones para facilitar objetivos específicos, por ejemplo, tutoriales. Motivadora, por sus características y la interacción en la que se ven atrapados los estudiantes, estos softwares motivan y captan la atención, manteniéndola hasta el final cada actividad. Evaluadora, por la propiedad interactiva que los caracteriza, los estudiantes son capaces de responder de inmediato a las acciones planteadas. Los estudiantes detectan sus errores y evalúan sus respuestas de la computadora o el programa que le presenta un informe de su desempeño. Investigadora, bases de datos, simuladores y constructores que ofrecen a los estudiantes entornos para investigar y obtener algún tipo de información. Expresiva, los estudiantes pueden expresarse y comunicarse mediante computadoras y programas con los que interactúan. Metalingüística, ofrecen la oportunidad de aprender el lenguaje propio de la informática. Lúdica, la realización de actividades educativas permite que aprendan o se diviertan aprendiendo. Innovadora, implican incorporar tecnología en las aulas y en las actividades de aprendizaje para hacer más entretenido e interactivo el aprendizaje.

Las fases para elaborar materiales digitales con softwares educativos Mediano (2010) grafica una manera sencilla el proceso para elaborar materiales digitales.

Figura 1

Fases para elaborar materiales digitales



Fuente: Mediano, 2010.

En el análisis previo, el docente debe saber primero qué material necesita para desarrollar determinado aprendizaje, tener en cuenta los destinatarios y la utilidad que tendrá el recurso. En la fase de diseño analiza la situación en la cual se utilizará el recurso, toma decisiones respecto a la planificación del proceso mismo de la producción y desarrollo del producto.

En cuanto al enfoque comunicativo textual, comprende la posición comunicativa y la posición textual. La primera de ellas plantea que la noción de escritura que se construye es de objeto que sirve para la comunicación. Por lo tanto, escribir significa tener claro a quién se escribe, para qué y sobre qué se escribe. Así el individuo reconoce que la función fundamental del lenguaje oral o escrito es establecer la comunicación, es intercambiar y compartir ideas, saberes, sentimientos y experiencias, en situaciones auténticas y por necesidad real. Mientras que la textual se aboca al lenguaje escrito constituido por diversos tipos de textos que responden a distintas situaciones de comunicación (Solé, 2000). Propone dos mecanismos constructores de las estructuras cognitivas y aplicables al estudio del desarrollo del lenguaje, la organización y la acomodación. Y en las teorías lingüísticas destacan: Chomsky, sugiere la existencia de una “caja negra” innata, un “dispositivo para la adquisición del

lenguaje”, del cual se van a derivar las reglas gramaticales universales. Van Dijk, el texto escrito presenta tres niveles estructurales: microestructura (estructura de oraciones y secuencia de discurso de carácter local), macroestructura (construcción textual que proporciona coherencia a un texto que relaciona párrafo con párrafo) y superestructura (esquema básico al que se adapta un texto). Y Halliday, considera el lenguaje como un comportamiento social, establece que la lingüística está relacionada con la descripción de los actos de habla o textos, ya que sólo a través del estudio del lenguaje en uso se dan todas las funciones del lenguaje. En la enseñanza de la comunicación se debe desarrollar las competencias comunicativas que involucra prácticas sociales del lenguaje, interacción contextos auténticos, concebir desde el principio a los estudiantes como lectores y escritores plenos, leer y escribir con propósitos definidos, articular en cada situación la oralidad, lectura y escritura, leer y escribir diversos tipos de textos y por consiguiente partir de situaciones comunicativas reales. El mensaje hablado, la lectura realizada y el escrito producido se realizan ante una necesidad o interés, donde existe un destinatario real, un propósito real y el uso de un texto auténtico y funcional. Los materiales educativos se constituyen como el medio que promueve el uso comunicativo del lenguaje. Las actividades comunicativas son funcionales (obedecen a un propósito comunicativo) y de interacción social (se comparte la información obtenida), que propician el desarrollo de la competencia comunicativa. La evaluación es holística, evalúa el dominio de competencias comunicativas, descansa más en el proceso que en el producto y el estudiante forma parte de este proceso evaluador. Finalmente, las estrategias actúan como medios activos utilizados tanto por el docente como por el estudiante a fin de optimizar el proceso comunicativo.

A través del enfoque comunicativo textual los estudiantes interaccionan con diversos tipos de textos, en variadas y auténticas situaciones comunicativas con distintos interlocutores y en permanente reflexión sobre los elementos básicos de la lengua. Este enfoque actúa bajo dos propósitos, didáctico y social. En cuanto al primero pretende asegurar que los estudiantes adquieran los aprendizajes esperados, pensados desde el docente, ejemplo: que los estudiantes conozcan la estructura de un texto instructivo, identifique los temas que engloba un texto, a partir de las imágenes que presenta;

recuperar la trama de un cuento, esperen o pidan su turno para hablar, tenga en cuenta las fases para producir un texto escrito, señalar las características de cada texto. Para el éxito de la propuesta planteada se tuvo presente que el aprendizaje de la escritura se debe realizar a partir del mismo acto de escribir, que los estudiantes tomaran conciencia de los procesos cognitivos implicados en el proceso de producción y que adquieran conocimientos básicos indispensables para escribir un texto.

Estos conocimientos descansan sobre los siguientes aspectos: el asunto o tema sobre el cual se va a escribir, los tipos de textos y su estructura, las características de la audiencia, los aspectos lingüísticos y gramaticales (coherencia, cohesión y la corrección), las características del contexto comunicativo (adecuación), así como las estrategias para escribir el texto y para la autorregulación del proceso. El proceso de producción de textos escritos abarcó actividades que van allá de la escritura misma, puesto que existen tareas previas y posteriores a ella que no debemos descuidar. Estas acciones están insertadas en tres etapas o fases: Fase de planificación, etapa que corresponde a la generación y selección de ideas, la elaboración de esquemas, la toma de decisiones sobre la organización del discurso, el análisis de las características de los posibles lectores y del contexto comunicativo y la selección de estrategias para la planificación del texto. En esta fase habrá que dar respuesta a las siguientes preguntas dirigidas desde dos dimensiones: la primera sobre las características de la situación comunicativa, como: ¿A quién estará dirigido el texto?, ¿Cuál es la relación del autor con el destinatario?, ¿En calidad de qué escribe el autor?: ¿A título personal? ¿En representación de alguien? ¿Representando a un grupo?, ¿Con qué propósito escribe? La segunda dimensión trata sobre las decisiones previas a la producción del texto, como: ¿Qué tipo de texto se escogerá de todos los posibles?, ¿Cuál será su aspecto general, la silueta del texto?, ¿Qué material se empleará? (textura, tamaño de la hoja, JClic), ¿Qué instrumentos se utilizará para escribir? (lapicero, plumón, computadora), ¿El instrumento escogido es conveniente para el papel y el formato seleccionados? Fase de textualización, es el acto de poner por escrito lo que se ha previsto en la fase de planificación. Lo que se ha pensado y diseñado se traduce en información lingüística y esto implica tomar una serie de decisiones sobre la ortografía, la sintaxis y la estructura del discurso. Durante la textualización se considera el tipo de texto

(estructura), lingüística textual: funciones dominantes del lenguaje, enunciación (signos de personas, espacio, tiempo), coherencia textual (distribución adecuada de la información, la ausencia de repetición innecesaria de ideas, la ausencia de contradicciones de las ideas, de vacíos de información y de intromisión de ideas relevantes) y la cohesión textual (uso de conectores, signos de puntuación). Fase de revisión, orientada a mejorar el resultado de la textualización. Se cumplen tareas como la lectura atenta y compartida de lo escrito para detectar casos de incoherencia, vacíos, uso adecuado de conectores y signos de puntuación, entre otros. Nos podemos apoyar en interrogantes para realizar una revisión acertada del texto escrito, tales como: ¿Existe coherencia entre los diferentes apartados del texto?, ¿Las palabras empleadas están escritas correctamente?, ¿El registro empleado es el más adecuado?, ¿Sintácticamente las expresiones están bien construidas?, ¿Hay casos de impropiedad o de ambigüedad? ¿Los pronombres y artículos mantienen la referencia?, ¿Hay unidad en la presentación de ideas?, ¿Se cumple con el propósito comunicativo? Culminando esta fase con la edición del producto escrito.

Es necesario rescatar el momento de la reflexión sobre el proceso de producción textual, lo que se denomina la metacognición, que abarca las diversas etapas, pues en todo momento tenemos la necesidad de corroborar si estamos haciendo bien las cosas o no. En las tres fases mencionadas, el escritor tendrá que estar preparado para afrontar problemas de tipo lexical o gramatical, de organización textual y de tipo temático (Minedu, 2016). El idioma inglés es uno de los más hablados en el mundo y ha logrado convertirse en una lengua internacional utilizada en diversos ámbitos. Llamada también lengua franca debido a su uso como vehículo de comunicación entre un gran número de hablantes de otras lenguas, lo que acorta brechas entre países a nivel mundial. La importancia del aprendizaje del idioma inglés es reconocida ya que se le considera una herramienta de comunicación global que facilita el acceso a la información y a las tecnologías de vanguardia. El dominio del idioma inglés permite conectarse con diversas realidades y contextos ampliando el acceso a mejores oportunidades académicas, tecnológicas, científicas, culturales y laborales. Debido a las características del contexto, el Currículo Nacional plantea el aprendizaje de inglés como lengua extranjera pues no es el idioma que se utiliza como medio de

comunicación entre los peruanos. Esta situación implica que los estudiantes no están expuestos a su uso frecuente fuera de la institución educativa. Por ello, se propone el uso del idioma inglés en un contexto comunicativo y activo para el estudiante en el aula. Su enseñanza se alinea no solo al nuevo enfoque por competencias, sino también a estándares internacionales como el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas. Competencia: Escribe diversos tipos de textos en inglés como lengua extranjera, el Minedu, (2016) esta competencia se define como el uso del lenguaje escrito para construir sentidos en el texto y comunicarlos a otros. Se trata de un proceso reflexivo porque supone la adecuación y organización de los textos considerando los contextos y el propósito comunicativo, así como la revisión permanente de lo escrito con la finalidad de mejorarlo. El estudiante pone en juego saberes de distinto tipo y recursos provenientes de su experiencia con el lenguaje escrito y del mundo que lo rodea. Utiliza el sistema alfabético y un conjunto de convenciones de la escritura, así como diferentes estrategias para ampliar ideas, enfatizar o matizar significados en los textos que escribe. Con ello, toma conciencia de las posibilidades y limitaciones que ofrece el lenguaje, la comunicación y el sentido. Esto es crucial en una época dominada por nuevas tecnologías que han transformado la naturaleza de la comunicación escrita. Para construir el sentido de los textos que escribe, es indispensable asumir la escritura como una práctica social que permite participar en distintos grupos o comunidades socioculturales. Además de participar en la vida social, esta competencia supone otros propósitos, como la construcción de conocimientos o el uso estético del lenguaje. Al involucrarse con la escritura, se ofrece la posibilidad de interactuar con otras personas empleando el lenguaje escrito de manera creativa y responsable, teniendo en cuenta su repercusión en los demás. Esta competencia implica la combinación de las siguientes capacidades: Adecúa el texto a la situación comunicativa: el estudiante considera el propósito, destinatario, tipo de texto, género discursivo y registro que utilizará al escribir los textos, así como los contextos socioculturales que enmarcan la comunicación escrita. (Programa Curricular de Educación Secundaria, 2016). Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada: el estudiante ordena lógicamente las ideas en torno a un tema, ampliándolas y complementándolas, estableciendo relaciones de cohesión entre ellas y utilizando un vocabulario pertinente.

Utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente: el estudiante usa de forma apropiada recursos textuales para garantizar la claridad, el uso estético del lenguaje y el sentido del texto escrito. Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y el contexto del texto escrito: el estudiante se distancia del texto que ha escrito para revisar de manera permanente el contenido, la coherencia, cohesión y adecuación a la situación comunicativa con la finalidad de mejorarlo. También implica analizar, comparar y contrastar las características de los usos del lenguaje escrito y sus posibilidades, así como su repercusión en otras personas o su relación con otros textos según el contexto sociocultural.

La producción de textos: Consiste en elaborar textos de diferente tipo con el fin de expresar lo que sentimos, pensamos o deseamos comunicar. Esta capacidad involucra estrategias de planificación, de textualización, corrección, revisión y edición del texto. También incluye estrategias para reflexionar sobre lo producido, con la finalidad de mejorar el proceso (Cáceres, 2010). La producción de textos se enmarca en el contexto de capacidades comunicativas que plantea el MED pues esta juega un rol muy importante en el hábito de la lectura logrando que éste se involucre, desarrollando su pensamiento interpretativo, al respecto el DCN nos dice: “Que producir textos implica la construcción de significados para expresar diversos propósitos mediante variados tipos de textos”. Pasos mentales (habilidades) a tener presente en su desarrollo: Lluvia de ideas para seleccionar un tema. Determinar el propósito del texto y los destinatarios. Establecer ideas por tratar acerca del tema y de acuerdo con el plan de redacción. Determinar ideas secundarias para cada idea principal. Redactar un borrador y corregirlo con propuestas de mejora. Redactar versión definitiva y corrección precisa del mismo.

En cuanto a las etapas de la producción de textos, Cáceres (2010) refiere que la producción de un texto comprende actividades que van más allá de la escritura misma. Hay tareas previas y posteriores a ella que no debemos descuidar. De modo general, podemos decir que la producción de textos comprende cuatro etapas: **La planificación**, etapa que corresponde a la generación y selección de ideas, la elaboración de esquemas previos, la toma de decisiones sobre la organización del

discurso, el análisis de las características de los posibles lectores y del contexto comunicativo, así como de la selección de estrategias para la planificación del texto. Durante esta etapa habrá que responder a las siguientes preguntas: Sobre las características de la situación comunicativa: ¿A quién estará dirigido el texto? ¿Cuál es la relación del autor con el destinatario?, ¿El autor escribe: ¿a título personal?, ¿En representación de alguien?, ¿Representando a un grupo?, ¿Con qué propósito escribe? Sobre las decisiones previas a la producción del texto; ¿Qué tipo de texto conviene usar?, ¿Cuál será el aspecto general? (la silueta del texto), ¿Qué material se empleará? (textura, tamaño de la hoja), ¿Qué instrumento se usará para escribir? (lapicero, plumón, computadora), ¿El instrumento escogido para escribir es conveniente para el papel y el formato seleccionados? La textualización, es el acto mismo de poner por escrito lo que se ha previsto en la etapa de planificación. Lo que se ha pensado se traduce en información lingüística y esto implica tomar una serie de decisiones sobre la ortografía, la sintaxis y la estructura del discurso. Durante la textualización se consideran algunos aspectos como: Tipo de texto: estructura. Lingüística textual: funciones dominantes del lenguaje; coherencia textual (coherencia semántica, progresión temática, sustituciones, etc.). Lingüística oracional (orden de las palabras o grupos de palabras, relaciones sintácticas, manejo de oraciones complejas, etc.). La corrección y revisión: esta etapa está orientada a mejorar la producción textual. Se cumplen tareas como la lectura atenta y compartida de lo escrito para detectar casos de incoherencia, vacíos y otros aspectos que necesiten mejoramiento. En esta fase se responde a interrogantes como: ¿Hay coherencia entre los diferentes apartados del texto?, ¿Las palabras empleadas están escritas correctamente?, ¿El registro utilizado es el más adecuado?, ¿Sintácticamente las expresiones están bien construidas?, ¿Hay casos de impropiedad y ambigüedad?, ¿Los pronombres y artículos mantienen coherencia?, ¿Hay unidad en la presentación de las ideas?, ¿Se cumple con el propósito comunicativo? La etapa de revisión incluye también la reflexión sobre el proceso textual. En realidad, la metacognición abarca las diversas etapas, pues en todo momento tenemos necesidad de corroborar si estamos haciendo bien las cosas o no. Durante las cuatro etapas, el escritor tendrá que estar preparado para afrontar problemas de tipo lexical y gramatical, problemas de organización textual y problemas

de tipo temático. La planificación, la textualización y la revisión son importantes, pero, también lo son el propio autor, el lector y las variables sociales que condicionan el proceso de producción. Cobra relevancia, pues la afirmación de que un texto es la creación compartida entre el autor y el lector. Esto refuerza la decisión de que los productos de los estudiantes sean compartidos con los demás (compañeros, profesores, alumnos de otros grados) para ir afirmando la responsabilidad de escribir lo que queremos, pero pensando en los efectos que producirá en los demás. La edición, en esta etapa, los textos escritos son previamente sometidos a un tratamiento especial para hacerlos novedosos y atractivos, de tal modo que inviten a la lectura. Se acostumbra, por ejemplo, “airear” las páginas, colocar negritas a los títulos y a los subtítulos, incorporar imágenes y colores, distribuir el texto en columnas, entre otros recursos. La edición de un texto trasciende al uso de las tecnologías, pues hay distintos modos de hacerlo sin emplear necesariamente las aplicaciones informáticas. Claro, es preferible utilizar estos medios allí donde existan, pero, si no los hay, se puede recurrir a otras técnicas. Cuando se desea editar un texto se puede responder, entre otras, a las siguientes preguntas: ¿El texto se ha distribuido en forma equilibrada? ¿La página está debidamente “aireada”? ¿Se han utilizado colores e imágenes en forma racional?, ¿Se distinguen claramente los títulos y los subtítulos?, El texto de manera general, ¿invita a la lectura? El texto, es toda manifestación verbal completa que se produce con una intención comunicativa. Desde esta perspectiva tenemos: Las conversaciones amicales o informales, las redacciones de diversa índole y finalidad, los poemas, las noticias, un informe, etc. (Ángels, 2012). Refiere que el texto es: “Cualquier comunicación que se realice en un determinado sistema de signos. Así, son textos una presentación de ballet, un espectáculo teatral, una pintura, una ecuación matemática, etc.” Todo texto: Tiene carácter comunicativo, es decir, posee la intención o finalidad de comunicar algo. Se produce en una situación determinada en un contexto específico en relación con la interacción de sujetos. Fuera del contexto carece de sentido. A ello se le denomina carácter pragmático. Todo texto posee una estructura, con elementos que se ordenan según normas establecidas (reglas gramaticales, puntuación, coherencia, etc.) que garantizan el significado del mensaje y el éxito de la comunicación.

Entre las propiedades hallamos: Coherencia, las ideas que han sido seleccionadas y

jerarquizadas para la redacción deben guardar relación con el tema o asunto al cual se va a referir el texto. De lo contrario el contenido sería incoherente. Cohesión, las ideas de un texto deben estar unidas adecuadamente. Una idea se une a otra mediante los signos de puntuación, los conectores lógicos, la concordancia entre sujeto y predicado, etc. Corrección ortográfica, es importante que el texto se ciña a la normativa de la lengua. Se deben conocer las reglas ortográficas de tal modo que el texto sea entendible. Adecuación, es el uso adecuado de la lengua según la intención y el tipo de receptor al que se quiera dirigir el mensaje. No es lo mismo informar sobre un hecho científico que narrar una anécdota. El emisor debe ser capaz de elegir el nivel de lengua a utilizar (Cáceres, 2010).

Tabla 1

Tipos de textos

TIPOS	SIGNIFICADO	RECURSOS GRAMATICALES
NARRATIVO	Relato de uno o más hechos reales o imaginarios ocurridos en un tiempo y en un lugar determinado. Generalmente se estructura así: Exposición, nudo y desenlace. Son elementos constitutivos: personajes, ambiente, tiempo, narrador.	Uso de verbos en pasado. Conectores espaciales y temporales, de orden o secuencia.
DESCRIPTIVO	Representación detallada de la imagen de objetos, paisajes, situaciones, personas, animales, etc. Su estructura puede ser: de la forma al contenido; de lo general a lo particular; de lo próximo a lo más alejado en el tiempo y en el espacio, o a la inversa en cada uno de los casos mencionados.	Predominancia de adjetivos calificativos. Comparaciones o símiles. Metáforas e imágenes retóricas.
EXPOSITIVO	Desarrollo y explicación de un tema con el propósito de informar rigurosa y objetivamente acerca de él. La estructura presenta: introducción, desarrollo y conclusión.	Uso de sustantivos abstractos. Tecnismos. Sustitución léxica. Conectores de secuencia.
ARGUMENTATIVO	Presentación de razones válidas para defender o refutar una opinión o idea. Su objetivo es convencer al receptor.	Frases afirmativas. Oraciones compuestas. Conectores de contraste, evidencia, equivalencia,

INSTRUCTIVO	Su estructura es: tesis, argumentación y conclusión.	Causalidad.
	Referencia a pasos, instrucciones, pautas, indicaciones a seguir.	Uso de adjetivos numerales y cardinales.
	Presenta una secuencia ordenada e información precisa y detallada.	Verbos imperativos en segunda persona. Conectores de orden.

Fuente: Cáceres, (2010), La producción de textos.

Se debe tener en cuenta que un mismo texto puede incluir dos tipos distintos; por ejemplo, un cuento contiene descripción y narración, o una argumentación puede ser a la vez una narración testimonial de hechos.

Al referirse a la psicolingüística Frías (2002) la define como es una disciplina que trata de descubrir cómo se produce y se comprende el lenguaje por un lado y cómo se adquiere y se pierde el lenguaje por otro. Muestra, por tanto, interés por los procesos implicados en el uso del lenguaje. Es, además, ciencia experimental; exige que sus hipótesis y conclusiones sean contrastadas sistemáticamente con datos de la observación de la conducta real de los hablantes en situaciones diversas. Afirma que tiene básicamente dos objetivos: Análisis de las actividades de producción y comprensión del lenguaje Y, el estudio de aspectos evolutivos y patológicos de la lengua.

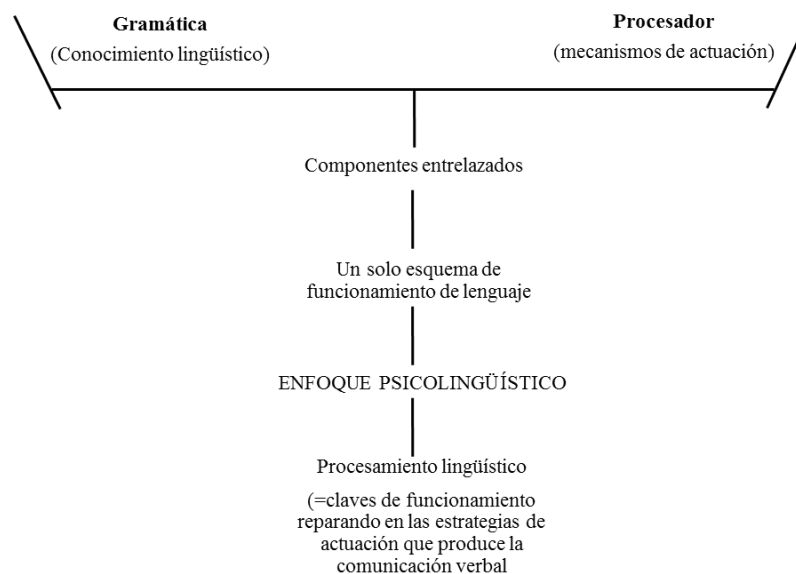
Tareas que desarrolla la psicolingüística, se plantea la comprensión y la producción del lenguaje en dos planos: oral y escrito. Sobre la comprensión: El lector-oyente ha de entender lo que el escritor-hablante le quiere decir (le transmite). A través de las ondas acústicas (lenguaje oral); son evanescentes, forman un continuo y no hay rasgos biunívocos entre caracteres acústicos y fonemas (coarticulación). A través de grafismo (lenguaje escrito); es permanente, las palabras van separadas y es más fácil distinguir unidades fónicas a través de las letras. Para que exista comprensión es necesario que un sonido o grafía X se identifique como perteneciente a un idioma Y, además, conocer el significado de X. La comprensión implica una globalidad, por ejemplo, una oración gramatical en la transmisión de un mensaje, la oración posee un significado más completo que la suma de sus partes. SN: El gato blanco. SV: está comiendo. SPrep: en

el tejado. No es lo mismo que: El gato blanco está comiendo en el tejado. Entran en juego una serie de reglas lingüísticas: Sintagmáticas: como el orden de palabras en: un perro mató un gato # un gato mató un perro. Paradigmáticas: Llegaré el lunes # llegaré el martes. Pragmáticas: A: ¿Puedes encender la luz? B: Sí, (pero no la enciende). Se concluye que B no capta la intención de A. La producción: es igual que en la comprensión en sentido inverso.

En cuanto a la Psicolingüística, los pilares sobre los que se apoya la psicolingüística en su estudio son: la biología y la computación. La Biología porque tiene la concepción del lenguaje como un sistema neurofisiológico (es decir, afecta al cerebro). La Computación, porque la actividad verbal es básicamente: un procedimiento de manipulación simbólica y un sistema que requiere: conocimientos, representaciones y algoritmos. Por tanto, tiene un carácter interdisciplinario en el que participan distintas especialidades: Lingüística, Psicología, Neurociencias, Inteligencia artificial. Contando con un enfoque global (ciencia cognitiva). Se están creando unas nuevas perspectivas teórico-metodológicas. Creencia de que los seres humanos poseen sistemas de procesamiento de información.

Figura 2

La perspectiva que la psicolingüística presenta para el lenguaje



Fuente: Frías (2002).

Ante la secuencia didáctica de la composición escrita: Camps (1995) refiere que la secuencia didáctica es una unidad de enseñanza de la composición, se define por las siguientes características: Se formula como un proyecto de trabajo que tiene como objetivo la producción de un texto, y que se desarrolla durante un determinado período de tiempo más o menos largo, según convenga. La producción del texto, base del proyecto, forma parte de una situación discursiva que le dará sentido, partiendo de la base que texto y contexto son inseparables. Se plantea unos objetivos de enseñanza/aprendizaje delimitado que han de ser explícitos para los alumnos. Estos objetivos se convertirán en los criterios de evaluación. La articulación del trabajo de producción global y de unos objetivos puntuales se fundamenta en el concepto de «foco» de la actividad. Los alumnos llevan a cabo la actividad global a partir de los conocimientos que ya tienen y la atención didáctica preferente se orienta hacia los nuevos objetivos de aprendizaje. El esquema general de desarrollo de la secuencia tiene tres fases: preparación, producción, evaluación. La preparación es el momento en que se formula el proyecto y se explicitan los nuevos conocimientos que se han de adquirir, formulados como criterios que guiarán la producción; es también la fase de la primera elaboración de los conocimientos necesarios para llevar a cabo la tarea: contenidos, situación discursiva, tipo de texto, etc. Tiene lugar actividades muy variadas como lecturas, búsqueda de información, ejercicios, etc. El objetivo de estas actividades es ofrecer modelos de estrategias de planificación para que más adelante los alumnos sean capaces de realizarlas de forma autónoma. La fase de producción es aquella en que los alumnos escriben el texto. Puede tener características muy diferentes, según el tipo de secuencia, de texto, de objetivos, etc.: se puede llevar a término individualmente, colectivamente o en grupo; puede ser de larga o de corta duración, etc. Durante la tarea, los escritores pueden utilizar el material elaborado durante la fase de preparación. La interacción oral con los compañeros y sobre todo con el maestro es el instrumento imprescindible para aprender a seguir procesos adecuados de producción escrita. La evaluación debe basarse en primer lugar en la adquisición de los objetivos planteados, que son los criterios que habrán guiado la producción. Es por lo tanto una evaluación formativa. Las tres fases pueden interrelacionarse. Se pueden dar fases de evaluación, por ejemplo, que lleven a la

necesidad de intensificar la preparación en algunos aspectos no previstos, con una nueva elaboración de la información, aportaciones nuevas, etc. En el desarrollo de la secuencia hay una continua interacción entre oral y escrito y entre lectura y escritura. La interacción entre compañeros y con el maestro es un elemento fundamental para la elaboración del texto en todas las fases. La lectura y el análisis de textos juegan distintas funciones, una de las cuales es ofrecer “modelos” textuales que sirvan de punto de referencia.

Escribir como actividad social y cultural: Camps y Ribas (2000) Los estudios más recientes sobre la composición escrita se inscriben en el paradigma común de los estudios lingüísticos y literarios, que en los últimos años han centrado su interés en los aspectos sociales y culturales del uso de la lengua. Baste recordar el amplio desarrollo de campos de estudio relativamente recientes como la pragmática, la sociolingüística, el análisis del discurso, etc., de los estudios psicológicos en su orientación sociocultural y de los socios pedagógicos que ponen énfasis en los aspectos comunicativos de las relaciones de enseñanza y aprendizaje. (p.17). Camps y Ribas (2000), En los primeros trabajos sobre los procesos de composición escrita surgidos en el paradigma cognitivo, el contexto se concebía como el conjunto de requerimientos retóricos que el escritor debía analizar y tener en cuenta para ajustar a ellos su texto. En los enfoques más recientes los aspectos de la interacción social entre el escritor y el lector han pasado a ocupar un lugar central. Han sido principalmente las aportaciones de Vigotsky y Bajtín, las contribuciones de la teoría de la enunciación, de la pragmática y de la lingüística funcional las que de modo más determinante han configurado la visión actual del lenguaje como actividad social y cultural. Camps y Ribas (2000), afirma que los usos de la lengua escrita, pues, están insertos en el entramado comunicativo humano. Escribir es también una actividad comunicativa. La imagen de un escritor solo ante el papel o la pantalla del ordenador sugieren una actividad independiente de cualquier receptor, puesto que los posibles interlocutores no pueden contribuir con su respuesta material directamente a la producción del discurso. Sin embargo, el texto que produce el escritor tendrá unos lectores, y ambos, escritor y lectores, comparten un sistema cultural y social dentro del cual la comunicación escrita tiene unas funciones, conocidas y compartidas por unos y otros.

El conocimiento de los destinatarios, de los contextos de uso de la lengua escrita en un entorno sociocultural dado, de los conocimientos y presuposiciones que se comparten, de las necesidades de información de determinados lectores, etc., son fundamentales para el éxito de la comunicación escrita.

Escribir como actividad cognitiva: Camps y Ribas (2000), refieren que el interés por los procesos cognitivos implicados en la composición escrita surge con fuerza a finales de los setenta y sobre todo en la década de los ochenta, en el marco de la psicología cognitiva, especialmente en los Estados Unidos. Los primeros trabajos, que culminan con la publicación en 1980 del modelo del proceso de Hayes y Flower, tienen en común el intento de caracterizar las diferentes operaciones mentales que constituyen el proceso de composición, operaciones a las que es difícil acceder y que, por supuesto, no pueden conocerse si se presta atención sólo al texto escrito. La investigación partió de la caracterización de los procesos seguidos por adultos expertos, para luego analizar la conducta del no experto o del aprendiz y llegar a detectar cuáles eran las necesidades de aprendizaje. Las conclusiones más frecuentes se referían a la insuficiencia de los subprocesos de planificación y de revisión de los no expertos y a los niveles bajos en que realizaban ambas operaciones. Camps y Ribas (2000), afirman que la investigación sobre los procesos mentales implicados en la composición escrita ha permitido superar la visión de la planificación, la escritura y la revisión como una secuencia ordenada de operaciones o subprocesos orientados a la producción textual. Al contrario, dichas operaciones se interrelacionan de forma recursiva y se incluyen unas dentro de otras de forma compleja y además se desarrollan de formas muy diferentes, dependiendo de diversos factores, algunos individuales y otros relacionados con el tipo de discurso, o con el género textual que se escribe, el cual a su vez se relaciona con la situación en que se usa la lengua escrita. Así, las operaciones de planificación, por ejemplo, no se llevarán a cabo de la misma manera, ni implicarán las mismas operaciones mentales si se escribe un diario personal, un cuento para un concurso literario, un trabajo sobre la célula, o una carta para pedir trabajo. Los textos han de tener: Adecuación: se refiere a las variedades lingüísticas (regional, social, profesional, etc.) y al registro (escrito, oral, formal, coloquial, etc.). Implica el conocimiento de la diversidad lingüística: ser adecuado significa saber elegir entre

todas las posibilidades que ofrece la lengua, aquella más apropiada para cada situación de comunicación (Cassany, 1994). La coherencia: se refiere al dominio del procesamiento de la información, del contenido, a la relación entre las ideas. Se manifiesta en un nivel más profundo y está directamente relacionada con el sentido. Es la cualidad semántica que selecciona la información y mantiene la unidad temática del texto. Supone la ausencia de contradicciones lógicas. Constituye una estructura profunda que organiza el pensamiento. Al decir de Cassany (1994), metafóricamente equivale a los planos de una casa: la coherencia o sentido global asegura la estructuración del contenido del texto en el marco de una estructura comunicativa ajustada a un contexto. Por ello, algunos autores, como Marín (2004), entre otros, sostienen que es a la vez semántica y pragmática. Semántica, porque en primera instancia, está dada por la relación que existe entre las ideas de un texto y, pragmática, porque es el receptor (fuera del texto, como parte de la situación o contexto) quien tiene que reconstruir esa relación. Cohesión: tiene que ver directamente con la forma de un texto y los enlaces entre las partes. Se refiere a las articulaciones gramaticales y lexicales del texto, al modo en que se relacionan y conectan las oraciones. Esta propiedad engloba todos los mecanismos lingüísticos y paralingüísticos que sirven para relacionar las frases de un texto entre sí. Para ser cohesivo, éste tiene que estar ordenado, tiene que asegurar continuidad de forma. La cohesión es fundamental para darle a los textos la forma de un tejido, para construir la textura. Lenguaje escrito: un sistema de signos gráficos creados por el hombre para representar objetivamente la realidad oral. Tiene como función, al igual que el lenguaje oral, la comunicación. (Saavedra 1988, citado por Zayas, 1998).

Justificación de la investigación: la razón de la investigación es aportar en el entendimiento de las debilidades en torno a la enseñanza y suministró de información de suma relevancia para los directivos del centro de idiomas, información que les permitió planificar, organizar, dirigir y controlar las actividades académicas haciendo uso de la tecnología, que permitirá mejorar el servicio que presta a los estudiantes de la institución, dando solución a los problemas y necesidades de enseñanza –

aprendizaje. Asimismo, el motivo de justificación de la investigación contó con una prueba pre y post como instrumento, que sirvió para recopilar la información, a fin de ser procesada en el software y obtener datos estadísticos, los resultados fueron de utilidad para mejorar las condiciones laborales en el proceso de enseñanza-aprendizaje, así como para futuras investigaciones vinculadas a nuestras variables de estudio las que pueden ser profundizadas. la investigación se justificó en la gran importancia que tiene al haber otorgado el panorama teórico de nuestras variables de estudio y la influencia que existe de la aplicación del software JClic en la producción de textos escritos en inglés, de manera que llene el vacío de su conocimiento, la aplicación del software JClic en el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés, lo que genera mayor producción escrita y hablada en los estudiantes del centro de idiomas y pueda ser replicada en otros centros de enseñanza del idioma extranjero. Respecto al beneficio social, la investigación permitió dar solución a la demanda y necesidades de la población estudiantil del centro de idiomas y de la ciudadanía huaracina, incrementando su calidad en la producción escrita desarrollada por los estudiantes. En función al aporte científico, la aplicabilidad del instrumento elaborado sirve como modelo para futuras investigaciones relacionadas al software JClic y la producción textos.

El Problema; los cambios a nivel mundial han sobrellevado que las personas competentes se esmeren en su preparación para que vayan conforme a los progresos tecnológicos. La sociedad de hoy a puesto al alcance de los profesionales diversas tecnologías que hacen posible una relación eficiente entre los sujetos y su objetivo de trabajo. En el campo educativo, estos cambios han reformado la enseñanza-aprendizaje, la relación profesor-educando difiere mucho a aquella de décadas atrás, el uso de tecnologías informativas y comunicativas, el uso del internet nos ha acercado a otra realidad, el uso de software entre otras ha facilitado un mejor trabajo pedagógico. La mayoría de las naciones latinoamericanas se ubican en las categorías de nivel bajo o muy bajo en tales evaluaciones. Simplemente, no existe ningún estudio internacional en el que un país latinoamericano se ubique en el nivel más alto de dominio del inglés

en alguno de estos exámenes. América Latina, como región, se ubica por debajo del promedio mundial en el EF English First English Proficiency Index (EF EPI) en todos los grupos de edad. En contraste, Europa y Asia casi siempre se ubican por arriba del promedio mundial, y muestran un mejor desempeño en ese rubro que América Latina. Quizá las diferencias en las brechas entre los distintos grupos de edad son aún más reveladoras. En América Latina, la mayor disparidad se encuentra en el grupo de 18 a 20 años de edad, ya que la región se ubica 3.8 puntos por debajo del promedio mundial. La menor brecha se encuentra en el grupo de individuos de 40 años o mayores, donde América Latina se ubica 2.34 puntos por debajo del promedio mundial. Esas brechas son un fuerte indicador de que los sistemas educativos en América Latina tienen un desempeño menor en enseñanza del inglés que los de Asia y Europa (EF English First, 2016). Al mismo tiempo, la buena noticia es que las generaciones más jóvenes están demostrando un nivel más alto de dominio del inglés. Ningún país de América Latina se ubica en la banda de dominio muy alto. Argentina es el único país latinoamericano que se encuentra en la banda de dominio alto con una puntuación de 58.40, a la par de naciones como Alemania (61.58), Filipinas (60.33) y República Checa (59.09). Argentina se coloca cerca de la parte inferior de la lista de alto dominio, sólo delante de Rumania (58.14). Las tareas para mostrar dominio alto incluyen la habilidad de hacer una presentación en el trabajo, entender programas de televisión y leer el periódico (EF English First, 2016). Entre las tareas representativas de la banda de dominio moderado se incluyen la habilidad de participar en reuniones en la propia área de experiencia, entender las letras de canciones y escribir de manera profesional mensajes de correo electrónico sobre temas familiares. El resto de los países en la región se ubican en la categoría de dominio bajo o muy bajo, lo que sugiere que la capacidad para utilizar el inglés de manera eficaz en el lugar de trabajo es limitada. De particular interés son las puntuaciones en descenso de 2014 a 2015. De hecho, las puntuaciones más recientes indican un descenso en nueve de los catorce países latinoamericanos incluidos en el estudio; tres países (Ecuador, Guatemala y Perú) muestran una disminución de más de dos puntos. Por el lado positivo, Colombia y Uruguay mostraron mejoras de 1.87 y 1.38 puntos respectivamente. Como se indicó antes, estos resultados no son representativos de toda la población y, por lo tanto,

deberían tomarse con la debida consideración. Las evaluaciones del nivel de los estudiantes, aplicadas a nivel nacional, brindan una imagen representativa del nivel de dominio del inglés entre la población en edad escolar en un subconjunto de países. En Perú, las escuelas secundarias de tiempo completo (Jornada Escolar Completa, JEC) ofrecen actualmente cinco horas de inglés a la semana. Esas escuelas, que sumaron 1,604 en 2016, cubrieron al 28% de la población de estudiantes de secundaria. En 2017, 400 escuelas más se convertirán en planteles de jornada completa para alcanzar un total de 2,004 escuelas de jornada completa, lo que indica que más estudiantes tendrán acceso a clases de inglés en sus escuelas (Instituto Integración, 2016). En 2017, más de 5,000 escuelas secundarias de medio tiempo impartirán clases de inglés tres horas a la semana (Ministerio de Educación de Perú, 2016). En total, esto implica que el 75% de las escuelas secundarias públicas en Perú estarán impartiendo clases de inglés hacia el final de ese año. En el Centro de Idiomas de la UNASAM Huaraz en los últimos años han mostrado un bajo interés académico y sobre todo los estudiantes, del idioma de inglés. El bajo desempeño académico fue corroborado de las actas del Centro de Idiomas, en las diferentes capacidades que son evaluados, lo que nos ha permitido considerar que se deba a factores internos o externos. Entre los factores internos, podemos aludir que el estudiante llega a la institución con características como: no tienen una sólida base en inglés, dificultad para llevar dicho curso. Y los factores externos podemos señalar poca relación entre los contenidos, los objetivos propuestos y la metodología empleada por el profesor, para la enseñanza de dicho curso. En este escenario, y dada la importancia que en el campo educativo viene teniendo el uso softwares educativos, nos proponemos realizar un conjunto de sesiones de enseñanza aprendizaje con el uso del software JClic como herramienta de apoyo al trabajo docente buscando mejorar la producción de textos instructivos en inglés en los estudiantes del básico IV del Centro de Idiomas de la UNASAM, puesto que el inglés es uno de los idiomas más difundidos internacionalmente, es por eso que nos formulamos la siguiente interrogante:

Formulación del problema: Por las razones expuestas anteriormente, se llegó a formular la siguiente interrogante: Problema general: ¿De qué manera el uso del software JClic incide en la producción de textos de los estudiantes del básico IV del

Centro de Idiomas de la UNASAM, 2019? En cuanto a los problemas específicos: ¿De qué manera el uso del software JClick incide en la adecuación del texto de los estudiantes del básico IV del Centro de Idiomas de la UNASAM, 2019?, ¿De qué manera el uso del software JClick incide en la organización de ideas de forma coherente y cohesionada de los estudiantes del básico IV del Centro de Idiomas de la UNASAM, 2019?, ¿De qué manera el uso del software JClick incide en la utilización del lenguaje escrito de los estudiantes del básico IV del Centro de Idiomas de la UNASAM, 2019?

Conceptuación y Operacionalización de las variables:

Conceptuación:

Software JClick: Es una aplicación de software libre basada en estándares abiertos que funciona en diversos entornos operativos. El uso de JClick permite al usuario a crear con facilidad recursos educativos digitales, tales como sopa de letra, crucigramas, puzles, actividades de texto, y otros. Busquets, (2015).

Producción de textos: El uso del lenguaje escrito para construir sentidos en el texto y comunicarlos a otros. Se trata de un proceso reflexivo porque supone la adecuación y organización de los textos considerando los contextos y el propósito comunicativo, así como la revisión permanente de lo escrito con la finalidad de mejorarlo. DCN, (2017).

Operacionalización de las Variables:

Matriz de Operacionalización de la variable Software JClic

Variables	Definición Conceptual	Definición Operacional	Dimensiones	Indicadores	Ítems	Escala de Medición	
Independiente: Software JClic	Es una aplicación de software libre basada en estándares abiertos que funciona en diversos entornos operativos. El uso de JClic permite al usuario a crear con facilidad recursos educativos digitales, tales como sopa de letra, crucigramas, puzles, actividades de texto, y otros. Busquets, (2015)	Se programarán un conjunto de sesiones de aprendizaje con el uso del software JClic buscando propiciar el aprendizaje significativo.	Entorno	Fácil de ingresar.	La navegación para llegar al software es de fácil acceso e ingreso	Ordinal	
				Fácil de usar	El software es fácil de usar que no se necesita mayores conocimientos en computación.		
				Es llamativo, atractivo	El software presenta la información es llamativo y atractivo de forma que motiva su uso.		
			Contenido	Calidad del entorno audiovisual.	Los símbolos empleados representan adecuadamente las acciones que indican.		
				Presenta contenido preciso y fácil.	El contenido del software JClic es preciso y fácil de comprender.		
				Temas seleccionados acorde al grado de estudio del alumno.	Los contenidos de las sesiones que presenta son precisas, variadas y corresponden al grado de estudio del alumno.		
				Las actividades de los temas no tienen tiempos limitados y se adaptan al ritmo de trabajo de cada estudiante.	Se adaptan al ritmo de trabajo de cada estudiante.		
				Interactividad	Relación directa entre estudiante y programa.		Los colores, imágenes y animaciones mostradas son adecuadas y representativas que nos permite una relación directa entre alumno y programa.
					Muestra ayuda para corregir errores.		Muestra ayuda es eficiente para corregir sus errores, responder sus interrogantes y permite el reforzamiento de los alumnos.
					Responden inmediatamente a las acciones de los estudiantes.		Las actividades hacen participar activamente al alumno.

Matriz de operacionalización de la variable Producción de Textos

Variables	Definición Conceptual	Definición Operacional	Dimensiones	Indicadores	Ítems	Escala de Medición
Dependiente: Producción de textos	El uso del lenguaje escrito para construir sentidos en el texto y comunicarlos a otros. Se trata de un proceso reflexivo porque supone la adecuación y organización de los textos considerando los contextos y el propósito comunicativo, así como la revisión permanente de lo escrito con la finalidad de mejorarlo. DCN, (2017)	Los textos escritos son sencillos utilizando la adecuación del texto, organizando ideas de forma coherente y cohesionada.	Adecuación del texto	Organiza la información con las ideas dadas con coherencia, identificando el tipo de texto	Prueba Escrita	Ordinal
			Organización de ideas de forma coherente y cohesionada	Los contextos socioculturales enmarcan en la comunicación escrita. Crea un texto ordenando sus ideas con coherencia y formalidad		
			Utilización del lenguaje escrito	Ordena lógicamente las ideas en torno a un tema utilizando un vocabulario pertinente. Escribe un texto aplicando correctamente las reglas ortográficas y gramaticales. Evalúa la adecuación, coherencia y la corrección del texto		

Hipótesis:

Hipótesis General:

El uso del software JClic incide significativamente en la producción de textos de los estudiantes del básico IV del Centro de Idiomas de la UNASAM, 2019.

Hipótesis Específicas:

- El uso del software JClic incide significativamente en la adecuación del texto de los estudiantes del básico IV del Centro de Idiomas de la UNASAM, 2019.
- El uso del software JClic incide significativamente en la organización de ideas de forma coherente y cohesionada de los estudiantes del básico IV del Centro de Idiomas de la UNASAM, 2019.
- El uso del software JClic incide significativamente en la utilización del lenguaje escrito de los estudiantes del básico IV del Centro de Idiomas de la UNASAM, 2019.

Objetivos

Objetivo general:

Determinar la incidencia que tiene el uso del software JClic en la producción de textos de los estudiantes del básico IV del Centro de Idiomas de la UNASAM, 2019.

Objetivos específicos:

- Determinar la incidencia que tiene el uso del software JClic en la adecuación del texto de los estudiantes del básico IV del Centro de Idiomas de la UNASAM, 2019.
- Determinar la incidencia que tiene el uso del software JClic en la organización de ideas de forma coherente y cohesionada de los estudiantes del básico IV del Centro de Idiomas de la UNASAM, 2019.

- Determinar la incidencia que tiene el uso del software JClic en la utilización del lenguaje escrito de los estudiantes del básico IV del Centro de Idiomas de la UNASAM, 2019.

Metodología

Tipo y Diseño de investigación

Tipo:

En base a la finalidad del estudio, la investigación se enmarcó en un estudio de tipo aplicada, ya que la investigadora se centró en poner en marcha su formación para identificar la problemática e indagar en alternativas de solución que propicien mejorar la realidad descrita (Vaderrama & Jaimes, 2019).

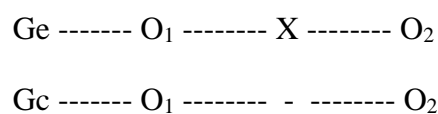
También su nivel de investigación fue explicativo, porque se centró en explicar de qué manera el software JClic ha incidido en la producción de textos de los estudiantes en el ciclo básico IV de inglés en el Centro de idiomas de la Unasam, estableciendo la causalidad que repercute en el grupo experimental.

De acuerdo con el enfoque de la investigación, se estableció como cuantitativo porque los datos obtenidos con los instrumentos mantuvieron una característica numérica que propició recopilar la realidad para seguidamente ser procesada estadísticamente de manera que se genere inferencias y manejo adecuado con el entendimiento del fenómeno en mención (Vaderrama & Jaimes, 2019).

Diseño:

El diseño de investigación fue cuasi experimental, ya que se consideraron la selección de dos grupos, donde el primer grupo fue experimental y el segundo grupo de control, donde se desarrolló un pres-test con la variable dependiente producción de textos, seguidamente la aplicación de la variable independiente software JClic para establecer los resultados post test para identificar la variación en el grupo experimental; así mismo, los estudios cuasi experimentales están más asociados al análisis de investigaciones, para lo cual se contó con un grupo experimental y un grupo control. También es un estudio longitudinal, porque se extrajeron la información en 2 determinados tiempos que fueron el pre y post test.

Dado el siguiente esquema:



Donde:

- GE : Grupo experimental: Grupo A
- GC : Grupo control: Grupo B
- O₁ : Nivel de producción de textos como pretest.
- X : Uso del software JClic.
- O₂ : Nivel de producción de textos como post test.

Población y Muestra

Población:

La población se integró por 376 estudiantes del ciclo básico de inglés del I hasta X, del centro de idiomas de la UNASAM.

Tabla 2

Población de estudiantes pertenecientes al ciclo básico de inglés del centro de idiomas de la Unasam

Ciclo básico	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	Total
Mañana (A)	18	16	22	20	19	15	19	21	17	14	181
Tarde (B)	22	21	21	19	19	22	17	14	21	19	195
Total	40	37	43	39	38	37	36	35	38	33	376

Fuente: Nómima de matrícula de estudiantes.

Muestra:

La muestra fue integrada por 39 estudiantes que fue escogida a través de un muestreo no probabilístico intencional, donde el grupo experimental se conformó 20 estudiantes pertenecientes al turno mañana y grupo A del ciclo básico, y 19 estudiantes también del ciclo básico IV que pasaron a formar parte del grupo de control.

Tabla 3

Muestra de estudiantes pertenecientes al ciclo básico IV de inglés del centro de idiomas de la Unasam

Turno	Grupo	Estudiantes del centro de idiomas		Total
		Varones	Mujeres	
Mañana	A	9	11	20
Tarde	B	9	10	19
Total		18	21	39

Fuente: Nómina de matrícula de estudiantes.

Técnicas e instrumentos de investigación

Técnica: Para el presente estudio se utilizaron 2 tipos de técnicas de acuerdo con cada variable, que fueron:

Técnica de observación, donde se aplicó el uso sistemático de la observación en la indagación de datos a través de los sentidos, sobre la variable independiente denominado Software JClic.

Técnica de evaluación educativa, donde se aplicó a los estudiantes una prueba pretest y post test, con el propósito de evaluar la realidad problemas del estudio dentro del centro de idiomas de la UNASAM del ciclo básico IV de inglés.

Instrumentos:

De acuerdo con cada una de las técnicas aplicadas, se consideraron los siguientes instrumentos:

Lista de cotejo, que permitió evaluar el software JClic a través de la verificación de las siguientes dimensiones: entorno, contenido, interactividad. Además, estuvo conformado por 10 ítems, que presentaron una escala ordinal siendo: Deficiente, Insatisfactorio, Bueno, Muy bueno, Excelente.

Prueba escrita, donde se aplicó una prueba escrita que fue el pretest, seguidamente después de utilizar el software JClic se aplicó otra prueba, pero como post test, que permitió evaluar las siguientes dimensiones:

Tabla 4*Baremación de la variable producción de textos*

Variable	Dimensión	Ítems	Baremos
Producción de textos	Adecuación del texto	1 - 5	Deficiente [0 - 7]
	Organización de ideas de forma coherente y cohesionada	6 - 15	En proceso [8 - 14]
	Utilización del lenguaje escrito	16 - 20	Adecuado [15 - 20]

Validez:

Para la validación de los instrumentos, se sometió los instrumentos a juicio de expertos, donde se consideró 3 especialistas asociados al tema de estudio. Donde se permitió demostrar la suficiencia, claridad, coherencia y relevancia de los instrumentos (ver Anexo 3).

Confiabilidad:

Para la medición de confiabilidad de instrumentos, se aplicó el método de Alfa de Cronbach para determinar la consistencia interna, mediante el establecimiento de una muestra piloto, donde el coeficiente que se determinó se encuentra entre el rango de 0,7 a 1, sosteniéndose que es confiable y, por ende, fue aplicable a la muestra de la investigación (ver Anexo 4).

Procesamiento y análisis de la información

En cuanto al procesamiento de la información, se utilizó la lista de cotejo y la prueba

escrita, que fueron validados por expertos y determinados también con su confiabilidad, con el propósito de poder recoger la información donde se obtuvo una base de datos que fue ingresado en el aplicativo de estadística SPSS. v.25. Respecto al análisis, se utilizó la estadística inferencial donde se determinaron las tablas para su mayor entendimiento, por ello, se aplicó primeramente la prueba de normalidad de datos mediante Shapiro-Wilk, debido a que la muestra fue menor a 50 sujetos para determinar una distribución no paramétrica, seguidamente al encontrar la distribución se aplicó el estadístico de prueba Wilcoxon, ya que se enmarcó en determinar si los grupos presentan diferencia significativa dentro del diseño cuasi experimental.

Resultados

Prueba de Normalidad

Para poder determinar la prueba estadística a utilizar para realizar las contrastaciones de hipótesis, es necesario realizar una prueba de normalidad para determinar si los datos son normales o no normales. En el caso de nuestra investigación al tener una muestra de 39 estudiantes del básico IV del turno mañana y tarde del Centro de Idiomas de la UNASAM, se aplicó la prueba de normalidad de Shapiro-Wilk que se muestra seguidamente:

Tabla 5

Prueba de normalidad de los datos recolectados en el pretest y post test de ambos grupos de estudio

	Shapiro-Wilk		
	Estadístico	gl	Sig.
Pretest GE Adecuación del texto	0.809	20	0.001
Pretest GE Organización de ideas de forma coherente y cohesionada	0.887	20	0.023
Pretest GE Utilización del lenguaje escrito	0.780	20	0.001
Pretest GE V2	0.828	20	0.002
Post test GE Adecuación del texto	0.544	20	0.001
Post test GE Organización de ideas de forma coherente y cohesionada	0.812	20	0.001
Post test GE Utilización del lenguaje escrito	0.608	20	0.001
Post test GE V2	0.814	20	0.001
Pretest GC V2	0.893	19	0.037
Post test GC V2	0.887	19	0.029

a. Corrección de significación de Lilliefors

De acuerdo con los resultados de la prueba de normalidad, se demostró que los datos no presentan normalidad al tener significancias menores a 0,05, por lo cual se utilizó la prueba no paramétrica de Wilcoxon a fin de demostrar las diferencias que puede existir entre dos grupos sometidos a evaluación.

Objetivo General: Determinar la incidencia que tiene el uso del software JClíc en la producción de textos de los estudiantes del básico IV del Centro de Idiomas de la UNASAM, 2019.

En razón a ello, se procedió a generar la hipótesis estadística:

H₀: No hay diferencia significativa en la producción de textos entre el pretest y post test del grupo experimental.

H₁: Hay diferencia significativa en la producción de textos entre el pretest y post test del grupo experimental.

Nivel de significancia: $\alpha = 0.05$, a un nivel de confianza del 95%

Pruebna estadística: la prueba a utilizar corresponde a Wilcoxon.

Criterio de decisión:

Si $p \leq 0.05$; se rechaza la hipótesis nula (H₀)

Si $p > 0.05$; se acepta la hipótesis nula (H₀)

Tabla 6

Estadístico de prueba de producción de textos del pretest y post test del grupo experimental

	Post test GE V2 - Pretest GE V2
Z	-3,962 ^b
Sig. asin. (bilateral)	0.001

a. Prueba de rangos con signo de Wilcoxon

b. Se basa en rangos negativos.

Toma de decisión: Luego de haber realizado la prueba de Wilcoxon entre el pretest y post test del grupo experimental en la producción de textos, se obtuvo el valor de $p = 0.001$, razón por la cual se rechaza la hipótesis nula, optando por la hipótesis alterna, distinguiéndose diferencias significativas y reflejándose en la mejora alcanzada, en consecuencia, se opta por aceptar la hipótesis de la investigación, es decir, con un margen de error del 5% el uso del software Jclíc incide significativamente en la producción de textos de los estudiantes del básico IV del Centro de Idiomas de la UNASAM.

Objetivos Específicos

Primer objetivo específico:

Determinar la incidencia que tiene el uso del software JClíc en la adecuación del texto de los estudiantes del básico IV del Centro de Idiomas de la UNASAM, 2019.

En razón a ello, se procedió a generar la hipótesis estadística:

H₀: No hay diferencia significativa en la adecuación del texto entre el pretest y post test del grupo experimental.

H₁: Hay diferencia significativa en la adecuación del texto entre el pretest y post test del grupo experimental.

Tabla 7

Estadístico de prueba en la adecuación del texto del pretest y post test del grupo experimental

	Post test GE Adecuación del texto – Pretest GE Adecuación del texto
Z	-3,810 ^b
Sig. asin. (bilateral)	0.001

a. Prueba de rangos con signo de Wilcoxon

b. Se basa en rangos negativos.

Toma de decisión:

Luego de haber realizado la prueba de Wilcoxon entre el pretest y post test del grupo experimental en la adecuación del texto, se obtuvo el valor de $p = 0.001$, razón por la cual se rechaza la hipótesis nula, optando por la hipótesis alterna, distinguiéndose diferencias significativas y reflejándose en la mejora alcanzada, en consecuencia, se opta por aceptar la primera hipótesis específica, es decir, con un margen de error del 5% el uso del software Jclíc incide significativamente en la adecuación del texto de los estudiantes del básico IV del Centro de Idiomas de la UNASAM.

Segundo objetivo específico:

Determinar la incidencia que tiene el uso del software JClíc en la organización de ideas de forma coherente y cohesionada de los estudiantes del básico IV del Centro de Idiomas de la UNASAM, 2019.

En razón a ello, se procedió a generar la hipótesis estadística:

H₀: No hay diferencia significativa en la organización de ideas de forma coherente y cohesionada entre el pretest y post test del grupo experimental.

H₁: Hay diferencia significativa en la organización de ideas de forma coherente y cohesionada entre el pretest y post test del grupo experimental.

Tabla 8

Estadístico de prueba en la organización de ideas de forma coherente y cohesionada del pretest y post test del grupo experimental

	Post test GE Organización de ideas de forma coherente y cohesionada – Pretest GE Organización de ideas de forma coherente y cohesionada
Z	-3,963 ^b
Sig. asin. (bilateral)	0.001

a. Prueba de rangos con signo de Wilcoxon

b. Se basa en rangos negativos.

Toma de decisión:

Luego de haber realizado la prueba de Wilcoxon entre el pretest y post test del grupo experimental en la organización de ideas de forma coherente y cohesionada, se obtuvo el valor de $p = 0.001$, razón por la cual se rechaza la hipótesis nula, optando por la hipótesis alterna, distinguiéndose diferencias significativas y reflejándose en la mejora alcanzada, en consecuencia, se opta por aceptar la segunda hipótesis específica, es decir, con un margen de error del 5% el uso del software Jclíc incide significativamente en la organización de ideas de forma coherente y cohesionada de los estudiantes del básico IV del Centro de Idiomas de la UNASAM.

Tercer objetivo específico:

Determinar la incidencia que tiene el uso del software JClíc en la utilización del lenguaje escrito de los estudiantes del básico IV del Centro de Idiomas de la UNASAM, 2019.

En razón a ello, se procedió a generar la hipótesis estadística:

H₀: No hay diferencia significativa en la utilización del lenguaje escrito entre el pretest y post test del grupo experimental.

H₁: Hay diferencia significativa en la utilización del lenguaje escrito entre el pretest y post test del grupo experimental.

Tabla 9

Estadístico de prueba en la utilización del lenguaje escrito del pretest y post test del grupo experimental

	Post test GE Utilización del lenguaje escrito – Pretest GE Utilización del lenguaje escrito
Z	-4,005 ^b
Sig. asin. (bilateral)	0.001

a. Prueba de rangos con signo de Wilcoxon

b. Se basa en rangos negativos.

Toma de decisión:

Luego de haber realizado la prueba de Wilcoxon entre el pretest y post test del grupo experimental en la utilización del lenguaje escrito, se obtuvo el valor de $p = 0.001$, razón por la cual se rechaza la hipótesis nula, optando por la hipótesis alterna, distinguiéndose diferencias significativas y reflejándose en la mejora alcanzada, en consecuencia, se opta por aceptar la tercera hipótesis específica, es decir, con un margen de error del 5% el uso del software Jclíc incide significativamente en la utilización del lenguaje escrito de los estudiantes del básico IV del Centro de Idiomas de la UNASAM.

Además, con la finalidad de comprobar la hipótesis general, se procedió a verificar el estado del grupo control.

En razón a ello, se procedió a generar la hipótesis estadística:

H₀: No hay diferencia significativa en la producción de textos entre el pretest y post test del grupo control.

H₁: Hay diferencia significativa en la producción de textos entre el pretest y post test del grupo control.

Tabla 10

Estadístico de prueba en la producción de textos del pretest y post test del grupo control

	Post test GC V2 - Pretest GC V2
Z	-,820 ^b
Sig. asin. (bilateral)	0.412

a. Prueba de rangos con signo de Wilcoxon

b. Se basa en rangos negativos.

Toma de decisión:

Luego de haber realizado la prueba de Wilcoxon entre el pretest y post test del grupo control en la producción de textos, se obtuvo el valor de $p = 0.412$, razón por la cual se rechaza la hipótesis alterna, optando por la hipótesis nula, no llegando a distinguirse diferencias significativas, en consecuencia, con un margen de error del 5% el uso del software Jelic no incide significativamente en la utilización del lenguaje escrito de los estudiantes del grupo control del básico IV del Centro de Idiomas de la UNASAM.

Análisis y Discusión

De acuerdo con el objetivo general y a los resultados obtenidos del análisis estadístico se ha determinado que sí existe incidencia significativa del uso del software en la producción de textos al haber obtenido el p -valor = 0.001 el cual es menor al nivel de significancia, determinando su incidencia al haber obtenido diferencias significativas de los promedios luego de haber aplicado el software Jclíc. Ante ello, Flores (2017), en su investigación sobre la Plataforma Jclíc en el desarrollo de la destreza escrita del Idioma Inglés llega a concluir que, está la motivación y la interacción que los estudiantes pueden experimentar al trabajar con las diferentes actividades didácticas multimedia que se encuentran, los estudiantes pueden trabajar y compartir sus tareas o trabajos desde la comodidad de su casa. Esta plataforma cuenta con múltiples características que le permitirán al estudiante ser un ente activo y no pasivo. Asimismo, permite insertar videos, animaciones, sonidos, imágenes que le permitirán al estudiante desarrollar otras habilidades a parte de la habilidad escrita contribuyendo al aprendizaje significativo. Ante lo señalado, la Zonaclíc (2013) refiere que el Jclíc es un entorno para la creación, realización y evaluación de actividades educativas multimedia, que permite al usuario a crear con facilidad recursos educativos digitales, tales como sopa de letra, crucigramas, puzles, actividades de texto, y otros. El uso de la creación de estos materiales educativos propicia el aprendizaje significativo, impulsa la construcción del aprendizaje fomentando un aprendizaje colaborativo. Por su parte, Caceres, (2010) refiere que la producción de textos consiste en elaborar textos de diferente tipo con el fin de expresar lo que sentimos, pensamos o deseamos comunicar, involucra estrategias de planificación, de textualización, corrección, revisión y edición del texto a fin de reflexionar sobre lo producido, con la finalidad de mejorar el proceso.

En base al objetivo específico 1: la investigación nos ha permitido determinar que el uso del software Jclíc incide significativamente en la dimensión adecuación del texto de la producción de textos, atribuido a que luego del análisis estadístico se obtuvo el p -valor = 0,001 siendo menor al valor de significancia, lo que nos permite determinar

su incidencia y luego de haber obtenido diferencias significativas de los promedios. Ante lo referido, Herrera, Salazar, y Sosa (2014) en su investigación sobre la influencia de la creación y aplicación de actividades con software Ardora en el aprendizaje del área de inglés llegan a concluir que el uso de actividades elaboradas con el software despierta el interés de los estudiantes, porque el entorno gráfico que presenta vinculado al uso de computadora mantiene la atención durante la sesión y consecuentemente mejora significativamente el aprendizaje, adecúa la información y en base a ello se pueden elaborar actividades y desarrollar habilidades del alumno, su aplicación permite que el proceso de enseñanza-aprendizaje no sea tan tedioso comprendiendo mejor la clase, influyendo significativamente en el aprendizaje del inglés. Por su parte, Vega (2017) en su estudio uso de las Tics y su influencia con la enseñanza – aprendizaje del idioma inglés concluye que existe una influencia significativa entre el uso de la tecnología de la información y comunicación con la enseñanza aprendizaje del idioma inglés existe una correlación positiva de acuerdo con el coeficiente de Pearson. Por su parte, Busquets (1995) refiere que el Jclíc permite desarrollar destrezas básicas o la resolución de problemas de una manera creativa, en este caso aplicados para mejorar el nivel de aprendizaje de comprensión de texto a fin de producir respuestas a ellas. Asimismo, Cassanny (1994) refiere que la adecuación implica el conocimiento de la diversidad lingüística, ser adecuado significa saber elegir entre todas las posibilidades que ofrece la lengua, aquella más apropiada para cada situación de comunicación.

Considerando el objetivo específico 2: se ha podido hallar que si existe incidencia del uso del software Jclíc en la organización de ideas de forma coherente y cohesionada en la producción de textos, luego del análisis estadístico habiendo llegado a obtener el p -valor = 0.001 que permite inferir su incidencia al haber obtenido diferencias significativas en los promedios, ante ello, Bermeo (2019) en su investigación sobre software educativo Jclíc para fortalecer la comprensión lectora llega a concluir que la aplicación de las actividades permitió fortalecer la comprensión lectora de los estudiantes, se identificaron mejoras favorables en las estrategias evaluadas

correspondientes al test entre ellas el de hallar la idea principal, recordar hechos y detalles, comprender la secuencia, reconocer causa y efecto, realizar predicciones escritas, sacar y emitir conclusiones e inferencias. Ante lo referido, la Zonaclíc (2013) refiere que es un entorno para la creación, realización y evaluación de actividades educativas multimedia, permite desarrollar actividades de texto manteniendo su cohesión y coherencia entre otros. Por otro lado, permite propiciar el aprendizaje significativo, impulsa la construcción del aprendizaje. Asimismo, Cassany (1994) refiere que la cohesión tiene que ver directamente con la forma de un texto y los enlaces entre sus partes. Refiere a las articulaciones gramaticales y lexicales del texto, al modo en que se relacionan y conectan las oraciones. Esta propiedad engloba todos los mecanismos lingüísticos y paralingüísticos que sirven para relacionar las frases de un texto entre sí. A fin de ser cohesivo, éste tiene que estar ordenado, tiene que asegurar continuidad de forma, que permita construir la textura. En tanto que lo referido a la coherencia manifiesta que se refiere al dominio del procesamiento de la información, del contenido, a la relación entre las ideas. Se manifiesta en un nivel más profundo y está directamente relacionada con el sentido. Constituye una estructura profunda que organiza el pensamiento. La coherencia asegura la estructuración del contenido del texto en el marco de una estructura comunicativa ajustada a un contexto.

En base al objetivo específico 3: La investigación nos ha permitido determinar que existe incidencia significativa del uso del software Jclíc en la dimensión utilización del lenguaje escrito de la producción de textos instructivos, atribuido a que luego del análisis estadístico se obtuvo un p-valor = 0.001, lo que permite inferir su incidencia, habiendo obtenido diferencias significativas en los promedios. Ante lo señalado, Flores (2017) en su investigación la plataforma Jclíc en el desarrollo de la destreza escrita del idioma inglés llega a concluir que ésta llega a motivar e interactuar a los estudiantes, a través de trabajar y compartir tareas o trabajos, permitirán al estudiante ser un ente activo y no pasivo, desarrollar habilidades a parte de la habilidad escrita de la misma manera que contribuyen al aprendizaje significativo. Asimismo, Zonaclíc (2013). Refiere que el uso del software Jclíc permite la creación de materiales

educativos propiciando el aprendizaje significativo, impulsa la construcción del texto fomentando la colaboración en ella. Por otro lado, Zayas (1998) señala que el lenguaje escrito es un sistema de signos gráficos creados por el hombre para representar objetivamente la realidad oral. Tiene como función, al igual que el lenguaje oral, la comunicación.

Conclusiones

Luego del análisis de la información recabada se concluye que:

1. En referencia al objetivo general, se concluye que el uso del software JClic si permite desarrollar significativamente la producción de textos de los estudiantes del básico IV del Centro de Idiomas de la UNASAM, al evidenciarse diferencias significativas en las calificaciones de los estudiantes del grupo experimental con el p -valor = 0.001, llegando a afirmar que el software JClic incide significativamente en la producción de textos.
2. En relación con el objetivo específico 1, se ha determinado que el software Jclic incide significativamente en adecuación del texto de la producción de textos, luego de que se obtuvo diferencias significativas entre los promedios del pretest y post test del grupo experimental y el valor de $p = 0.001$, que nos permite inferir su incidencia
3. En relación con el objetivo específico 2, se ha logrado determinar que el software Jclic incide significativamente en la organización de ideas de forma coherente y cohesionada de la producción de textos, al haber obtenido diferencias significativas entre los promedios del pretest y post test del grupo experimental y el valor de $p = 0.001$, permitiéndonos inferir dicha incidencia.
4. En relación con el objetivo específico 3, la investigación nos ha permitido llegar a determinar que el software Jclic incide significativamente en la utilización del lenguaje escrito de la producción de textos, al haber obtenido diferencias significativas entre los promedios del pretest y post test del grupo experimental y el valor de $p = 0.001$, que evidencia su incidencia.

Recomendaciones

De acuerdo con las conclusiones vertidas, hemos de recomendar lo siguiente:

1. Se recomienda a los directivos del Centro de Idiomas de la UNASAM, implementar el uso del software JClic u otros de manera continua en los diversos niveles de enseñanza del idioma inglés, puesto que incide en el aprendizaje del estudiante.
2. Se recomienda a los directivos y docentes del Centro de Idiomas de la UNASAM, incluir en su planificación la evaluación de las capacidades en producción de textos en el idioma inglés de los estudiantes, que permita tener un diagnóstico del nivel actual de la adecuación del texto, para tomar decisiones respecto al uso de softwares como JClic que ayudan de una forma más dinámica e interactiva el aprendizaje de los estudiantes.
3. Se recomienda desarrollar programas de capacitación a los docentes del Centro de Idiomas de la UNASAM, con la finalidad de incorporar y poner en práctica el uso de software orientadas a medir la organización de ideas de forma coherente y cohesionada del estudiante dentro del desarrollo de la enseñanza – aprendizaje.
4. Se recomienda realizar inversiones en software de versiones actualizadas y hardware de última generación para el centro de cómputo del centro de idiomas, que permita mejorar el acceso a las plataformas necesarias y que permitan medir la utilización del lenguaje escrito de la producción de textos desarrollando adecuadamente el proceso de enseñanza aprendizaje del idioma inglés.

Referencias Bibliográficas

- Ángels, S. (2012). *Como escribir sin faltas de ortografía*. Recuperado de <http://educacion.uncomo.com/articulo/como-escribir-sin-faltas-de-ortografia-7654.html>.
- Aragón, R. (2011). *Tecnologías de Información y Comunicación aplicadas a la Educación*. Universidad del Valle de Orizaba, Mexico.
- Bermeo, E. (2019), *Aplicación del software educativo JClick para fortalecer la comprensión lectora en la unidad educativa “La Inmaculada” en Educación General Básica*. (Tesis de Licenciatura). Ecuador: Universidad Nacional de Educación. Recuperado de <http://repositorio.unae.edu.ec/bitstream/56000/1139/1/Aplicaci%3%b3n%20del%20software%20JClick%20para%20el%20fortalecimiento%20de%20la%20compresi%3%b3n%20lectora%20en%20la%20asignatura%20de%20Lengua%20y%20Literatura.pdf>.
- Busquets, F. (1995). *Computadores para educar*. Colombia. Universidad del Cauca.
- Cáceres, J. (2010). *La producción de textos*. Lima, Perú. Editorial Lumbrera.
- Camps, A. (1995). *Hacia un modelo de enseñanza de la composición escrita*. Barcelona, España. Editorial Graó.
- Camps, A. & Ribas, T. (2000). *La evaluación del aprendizaje de la composición escrita en situación escolar*. Madrid, España. Editorial Polígono Igarza.
- Cassany, D. (1994) *El sistema de la lengua. En: enseñar lengua*. Barcelona, España. Ediciones Graó.
- Castillo, Y., & Morales, R. (2015). *“Hot Potatoes y el aprendizaje significativo en inglés 4° Grado de Primaria C.P “Peter Norton”Nuevo Chimbote - 2014”*. (Tesis de Licenciatura). Nuevo Chimbote – Chimbote: Universidad Nacional del Santa.
- Cebrián, M., Sánchez, J., Ruiz, J., & Palomo, R. (2009). *El impacto de las tic en los centros educativos*. Bcelona, España. Universidad de Barcelona.

- Escobar, J. & Jiménez, F. (2019). *Compresión lectora en inglés mediante el uso de herramientas interactivas en la básica secundaria*. (Tesis de Maestría). Universidad de la Costa. Recuperado de: <https://repositorio.cuc.edu.co/bitstream/handle/11323/5883/Compresi%C3%B3n%20lectora%20en%20ingl%C3%A9s%20mediante%20el%20uso%20de%20herramientas%20interactivas%20en%20la%20b%C3%A1sica%20.pdf?sequence=1>.
- Firnás, A. (2009). *Creación de actividades educativas multimedia con JClick*. Guía de referencia rápida.
- Fernández, R. & Delavaut, M. (2008). *Educación y Tecnología: un binomio excepcional*. Argentina. Grupo Editor K.
- Flores, S. (2017). *Plataforma JClick en el desarrollo de la destreza escrita del Idioma Inglés*. (Tesis de Titulación). Universidad Central del Ecuador. Recuperado de <http://www.dspace.uce.edu.ec/bitstream/25000/13698/3/T-UCE-0010-IN012-2017.pdf>
- Hernández, R., & Mendoza, C. (2018). *Metodología de la Investigación: las rutas cuantitativa, cualitativa y mixta*. (Primera ed.). México: Mc Graw Hill Education.
- Herrera, Z., Salazar, H., & Sosa, G. (2014). *“Influencia de la creación y aplicación de actividades con software Ardora en el aprendizaje del área de inglés de los estudiantes del 2do. grado de educación secundaria de la Institucion Educativa Sabio Antonio Raimondi – Huaraz – 2013”*. (Tesis de Licenciatura). Huaraz – Ancash: Universidad Nacional "Santiago Antunez de Mayolo".
- Mediano, F. (2010). *Selección y elaboración de materiales educativos*. Didáctica de la tecnología. Editorial Graó. Barcelona, España.
- Minedu (2016). *Programa curricular de Educación Secundaria. Educación Básica Regular*. Lima, Perú. Ministerio de Educación.
- Minedu, (2016). *Programa Curricular de Educacion Secundaria*. Currículo Nacional. Lima - Perú. Ministerio de Educación.

- Monge, J., Rivas, M., & Méndez, V. (2002). *La evolución de los laboratorios virtuales durante una experiencia de cuatro años con estudiantes a distancia*. In XI Congreso Internacional sobre Tecnología y Educación a Distancia (Vol. 5).
- Munera, E. (2007). *Estrategias de Enseñanza para el aprendizaje del inglés en el grado primero y segundo de la básica primaria*.
- Murado, J. (2010). *Didáctica del inglés en Educación Infantil*. España: Editorial Ideas Propias.
- Peláez, S., & López, B. (2006). *Metodología para el desarrollo de software educativo* (DESED). UPIICSA, 14(6)
- Perez, N. (2014). *“Influencia del Uso de la Plataforma Educaplay en el Desarrollo de las Capacidades de Comprensión y Producción de Textos en el área de Inglés en alumnos de 1er. Año de secundaria de una Institución Educativa Particular de Lima”*. (Tesis Magistral). Lima – Perú: Pontificia Universidad Católica del Perú, Escuela de Postgrado, Lima.
- Ramos, Y. (2018). *Estrategia de aprendizaje, con JCLIC, y la producción de textos en 2° de secundaria. Institución Educativa "Don José de San Martín". Alto de la Alianza. Tacna*. (Tesis de Maestría). Lambayeque - Perú: Universidad Nacional Pedro Ruiz Gallo. Recuperado de https://repositorio.unprg.edu.pe/bitstream/handle/20.500.12893/7053/Ramos_Caceres_Yaneth_Rosa.pdf?sequence=3&isAllowed=y
- Roa, A. (2017). *Aplicación de un software educativo utilizando la herramienta flash y el aprendizaje del inglés en los alumnos de la Institución Educativa Nuestra Señora la Antigua sede Sorca abajo del Municipio de Nuevo Colon Boyacá*. (Tesis Magistral). Lima – Perú: Universidad Privada Norbert Wiener, Escuela de Post grado.
- Román, M., & Murillo, F. (2014). *Disponibilidad y uso de TIC en escuelas latinoamericanas: incidencia en el rendimiento escolar*. *Educação e Pesquisa*, 40 (4).

- Sierra, L. (2005). *Estudio de la influencia de un entorno de simulación por ordenador en el aprendizaje por investigación de la física en bachillerato*. Recuperado de <http://books.google.com.pe/books?id=IWCQmq-l>.
- Solé, I. (2000), *Estrategias de Lectura*. Barcelona, España. Editorial Graó.
- Ulloa, E. (2020). *Plataforma Moodle para mejorar la producción de textos en estudiantes de educación tecnológica, Santiago de Chuco 2020*. (Tesis de Doctorado). Trujillo - Perú: Universidad César Vallejo. Recuperado de https://repositorio.ucv.edu.pe/bitstream/handle/20.500.12692/54706/Ulloa_HEL-SD.pdf?sequence=1&isAllowed=y
- Vaderrama, S., & Jaimes, C. (2019). *El desarrollo de la tesis: Descriptiva-comparativa, correlacional y cuasiexperimental*. Lima, Perú: Editorial San Marcos.
- Vega, C. (2017). *Uso de las TICS y su influencia con la enseñanza –aprendizaje del idioma inglés en los estudiantes del I y II ciclo de la Escuela Académico Profesional de la Facultad de Educación UNMSM-Lima*. (Tesis Magistral), Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Facultad de Educación, Lima.
- Zayas, M. (1998). *Expresividad del lenguaje escrito: realidad o utopía*. Facultad de Psicología. Universidad de la Habana.
- Zonaclíc. (2013). *Recurso digital didáctico, en Español. Telemática educativa Catalunya recuperado el 4 de junio del 2009*. Recuperado de <http://clic.xtec.cat/es/>

Anexos

Anexo 1: Matriz de operacionalización de variables

Variables	Definición Conceptual	Definición Operacional	Dimensiones	Indicadores	Ítems	Escala de Medición
Independiente: Software Jclíc	Es una aplicación de software libre basada en estándares abiertos que funciona en diversos entornos operativos. El uso de Jclíc permite al usuario a crear con facilidad recursos educativos digitales, tales como sopa de letra, crucigramas, puzles, actividades de texto, y otros. Busquets, (2015)	Se programarán un conjunto de sesiones de aprendizaje con el uso del software Jclíc buscando propiciar el aprendizaje significativo.	Entorno	Acceso y navegación del software	La navegación para llegar al software es de fácil acceso e ingreso	Ordinal
				Fácil utilización del software	El software es fácil de usar que no se necesita mayores conocimientos en computación.	
				Atractividad	El software presenta la información es llamativo y atractivo de forma que motiva su uso.	
				Calidad audiovisual	Los símbolos empleados representan adecuadamente las acciones que indican.	
			Contenido	Comprensión de contenido preciso y fácil	El contenido del software Jclíc es preciso y fácil de comprender.	
				Precisión y variedad de contenidos en sesiones	Los contenidos de las sesiones que presenta son precisas, variadas y corresponden al grado de estudio del alumno.	
				Adaptación del uso en tiempo ilimitado	Se adaptan al ritmo de trabajo de cada estudiante.	
			Interactividad	Relación estudiante y programa	Los colores, imágenes y animaciones mostradas son adecuadas y representativas que nos permite una relación directa entre alumno y programa.	
				Corrección de errores	Muestra ayuda es eficiente para corregir sus errores, responder sus interrogantes y permite el reforzamiento de los alumnos.	
				Participación del alumno	Las actividades hacen participar activamente al alumno.	

Variables	Definición Conceptual	Definición Operacional	Dimensiones	Indicadores	Ítems	Escala de Medición
Dependiente: Producción de textos	El uso del lenguaje escrito para construir sentidos en el texto y comunicarlos a otros. Se trata de un proceso reflexivo porque supone la adecuación y organización de los textos considerando los contextos y el propósito comunicativo, así como la revisión permanente de lo escrito con la finalidad de mejorarlo. DCN, (2017)	Los textos escritos son sencillos utilizando la adecuación del texto, organizando ideas de forma coherente y cohesionada.	Adecuación del texto	Adecuación e identificación del tipo de texto	Prueba Escrita	Ordinal
				Manejo de contextos socioculturales		
			Organización de ideas de forma coherente y cohesionada	Creación de textos		
				Uso de vocabulario		
			Utilización del lenguaje escrito	Aplicación de reglas ortográficas y gramaticales		
				Corrección de textos		

Anexo 2

Matriz de consistencia

PROBLEMA	VARIABLES	OBJETIVOS	HIPOTESIS	METODOLOGÍA
<p>General:</p> <p>¿De qué manera el uso del software JClíc incide en la producción de textos de los estudiantes del básico IV del Centro de Idiomas de la UNASAM, 2019?</p>	<p>Variable independiente: Software Jclíc</p>	<p>General:</p> <p>Determinar la incidencia que tiene el uso del software JClíc en la producción de textos de los estudiantes del básico IV del Centro de Idiomas de la UNASAM, 2019.</p>	<p>General:</p> <p>El uso del software JClíc incide significativamente en la producción de textos de los estudiantes del básico IV del Centro de Idiomas de la UNASAM, 2019.</p>	<p>Tipo: Aplicada</p>
<p>Específicos:</p> <p>¿De qué manera el uso del software JClíc incide en la adecuación del texto de los estudiantes del básico IV del Centro de Idiomas de la UNASAM, 2019?</p>	<p>Variable dependiente: Producción de textos</p>	<p>Específicos:</p> <p>Determinar la incidencia que tiene el uso del software JClíc en la adecuación del texto de los estudiantes del básico IV del Centro de Idiomas de la UNASAM, 2019.</p>	<p>Específicos:</p> <p>El uso del software JClíc incide significativamente en la adecuación del texto de los estudiantes del básico IV del Centro de Idiomas de la UNASAM, 2019.</p>	<p>Diseño: Cuasi-experimental</p>
<p>¿De qué manera el uso del software JClíc incide en la organización de ideas de forma coherente y cohesionada de los estudiantes del básico IV del Centro de Idiomas de la UNASAM, 2019?</p>		<p>Determinar la incidencia que tiene el uso del software JClíc en la organización de ideas de forma coherente y cohesionada de los estudiantes del básico IV del Centro de Idiomas de la UNASAM, 2019.</p>	<p>El uso del software JClíc incide significativamente en la organización de ideas de forma coherente y cohesionada de los estudiantes del básico IV del Centro de Idiomas de la UNASAM, 2019.</p>	<p>Población: 375 estudiantes del Centro de idiomas de la UNASAM. Muestra: 39 estudiantes</p>
<p>¿De qué manera el uso del software JClíc incide en la utilización del lenguaje escrito de los estudiantes del básico IV del Centro de Idiomas de la UNASAM, 2019?</p>		<p>Determinar la incidencia que tiene el uso del software JClíc en la utilización del lenguaje escrito de los estudiantes del básico IV del Centro de Idiomas de la UNASAM, 2019.</p>	<p>El uso del software JClíc incide significativamente en la utilización del lenguaje escrito de los estudiantes del básico IV del Centro de Idiomas de la UNASAM, 2019.</p>	<p>Técnica: Observación, ejercicios prácticos Instrumentos: Lista de cotejo, prueba escrita.</p>

Anexos 3

Instrumentos de investigación

Prueba escrita - Pretest

PRE TEST

FULL NAME: _____ DATE: ____/____/____

A. Circle the correct verb in the past



- a) Draw
- b) Drew
- c) Drawing



- a) Play
- b) Played
- c) Playing



- a) Read
- b) ~~Readed~~
- c) Reading



- a) Rode
- b) Riding
- c) Ride



- a) Sell
- b) Sold
- c) ~~Selled~~

B. Answer the questions 1-5 according to the chart.

	meet friends	wake up late	see the doctor	cook dinner	drive a car
Lisa	✓	x	x	✓	x
Rachel	✓	x	✓	x	✓
Kate	x	✓	x	✓	✓

1. Lisa _____ her friends yesterday.

- a. meet
- b. didn't meet
- c. met
- d. did met



2. Kate _____ her friends yesterday.

- a. met
- b. did meted
- c. meted
- d. didn't meet



3. Lisa and Rachel _____ late yesterday.

- a. wake up
- b. woke up
- c. didn't wake up
- d. did wake up



4. Lisa and Kate _____ dinner yesterday.

- a. cook
- b. cooked
- c. did cooked
- d. didn't cook



5. Rachel _____ the Doctor yesterday.

- a. saw
- b. see
- c. didn't see
- d. did saw



6. Rachel and Kate _____ a car yesterday.

- a. drive
- b. didn't drove
- c. drove
- d. ~~drived~~



7. Rachel _____ her friends yesterday.

- a) met
- b) did meted
- c) meted
- d) didn't meet



8. Kate _____ late yesterday.

- a) wake up
- b) woke up
- c) didn't wake up
- d) did wake up



9. Rachel _____ dinner yesterday.

- a) cook
- b) cooked
- c) did cooked
- d) didn't cook



10. Lisa and Kate _____ the Doctor yesterday.

- a) saw
- b) see
- c) didn't see
- d) did saw



C. Read the text. Are the statements true (✓) or false (X)?

**CHARLES DICKENS
(1812-1870)**

Charles Dickens is a famous writer in the English language. He wrote about the real world of England and many of the people in his books were not rich, but poor and hungry. Charles Dickens's family lived in London and his father worked in an office. It was a good job, but he always spent a lot of money and often there was no money to buy food. There were eight children in the family, so life was hard. Charles went to school and his teachers thought he was very clever. But when Charles was only eleven, his father lost all his money and the family left their house. Charles got a job washing bottles. He worked ten hours a day and he earned six shillings (30p) a week. Every night, after work, he walked four miles back to his room. Charles hated it and never forgot it. He used it in many books, for example *David Copperfield* and *Oliver Twist*.



1. Charles Dickens was born in 1812. ____
2. Charles Dickens wrote in English. ____
3. Charles Dickens was good at school. ____
4. Charles Dickens spent all his father's money. ____
5. Charles Dickens earned very little money. ____

Prueba escrita - Post test

POST TEST

FULL NAME: _____ DATE: ____/____/____

D. Circle the correct verb in the past



- a) Draw
- b) Drew
- c) Drawing



- a) Play
- b) Played
- c) Playing



- a) Read
- b) ~~Readed~~
- c) Reading



- a) Rode
- b) Riding
- c) Ride



- a) Sell
- b) Sold
- c) ~~Selled~~

E. Answer the questions 1-5 according to the chart.

	meet friends	wake up late	see the doctor	cook dinner	drive a car
Lisa	✓	x	x	✓	x
Rachel	✓	x	✓	x	✓
Kate	x	✓	x	✓	✓

11. Lisa _____ her friends yesterday.

- e. meet
- f. didn't meet
- g. met
- h. did met



12. Kate _____ her friends yesterday.

- e. met
- f. did meted
- g. meted
- h. didn't meet



13. Lisa and Rachel _____ late yesterday.

- e. wake up
- f. woke up
- g. didn't wake up
- h. did wake up



14. Lisa and Kate _____ dinner yesterday.

- e. cook
- f. cooked
- g. did cooked
- h. didn't cook



15. Rachel _____ the Doctor yesterday.

- e. saw
- f. see
- g. didn't see
- h. did saw



16. Rachel and Kate _____ a car yesterday.

- e. drive
- f. didn't drove
- g. drove
- h. ~~drived~~



17. Rachel _____ her friends yesterday.

- e) met
- f) did meted
- g) meted
- h) didn't meet



18. Kate _____ late yesterday.

- e) wake up
- f) woke up
- g) didn't wake up
- h) did wake up



19. Rachel _____ dinner yesterday.

- e) cook
- f) cooked
- g) did cooked
- h) didn't cook



20. Lisa and Kate _____ the Doctor yesterday.

- e) saw
- f) see
- g) didn't see
- h) did saw



F. Read the text. Are the statements true (✓) or false (X)?

**CHARLES DICKENS
(1812–1870)**

Charles Dickens is a famous writer in the English language. He wrote about the real world of England and many of the people in his books were not rich, but poor and hungry. Charles Dickens's family lived in London and his father worked in an office. It was a good job, but he always spent a lot of money and often there was no money to buy food. There were eight children in the family, so life was hard. Charles went to school and his teachers thought he was very clever. But when Charles was only eleven, his father lost all his money and the family left their house. Charles got a job washing bottles. He worked ten hours a day and he earned six shillings (30p) a week. Every night, after work, he walked four miles back to his room. Charles hated it and never forgot it. He used it in many books, for example *David Copperfield* and *Oliver Twist*.



- 6. Charles Dickens was born in 1812. ____
- 7. Charles Dickens wrote in English. ____
- 8. Charles Dickens was good at school. ____
- 9. Charles Dickens spent all his father's money. ____
- 10. Charles Dickens earned very little money. ____

Ficha Técnica del Instrumento

Variable: Producción de texto

1.- Nombre:

Producción de textos instructivos en los estudiantes del Centro de Idiomas de la UNASAM, 2019.

2.- Autora:

Br. Salazar Sagástegui, Helen Pamela

3.- Objetivo:

Identificar la existencia o no de la influencia directa en la producción de textos instructivos en los estudiantes del centro de idiomas de la UNASAM, 2019.

4.- Descripción:

La escala consta de 20 enunciados con 4 opciones de respuesta: a, b, c y d, asimismo, 5 ítems miden la adecuación del texto en la producción de textos, 10 ítems miden la organización de ideas de forma coherente y cohesionadas en la producción de textos y 5 ítems miden la utilización del lenguaje escrito en la producción de textos instructivos.

5.- Usuarios:

Estudiantes del Centro de Idiomas de la UNASAM ciclo básico IV, Huaraz.

6.- Forma de aplicación:

La aplicación se realiza de manera individual.

7.- Organización:

Variable	Dimensión	Ítems	Baremos
Producción de textos	Adecuación del texto	1 - 5	Deficiente [0 - 7]
	Organización de ideas de forma coherente y cohesionada	6 - 15	En proceso [8 - 14]
	Utilización del lenguaje escrito	16 - 20	Adecuado [15 - 20]

8.- Validez:

La validez se desarrolló a través de 03 profesionales con el grado de maestría quienes emitieron su juicio de valor sobre el instrumento de recolección de la información, lo que llegaron a aprobarlo.

9.- Fiabilidad:

En ese sentido se midió la fiabilidad del instrumento de producción de textos de básico IV del Centro de idiomas de la UNASAM por el coeficiente de Alfa de Cronbach mediante un conjunto de ítems que se espera que calculen el mismo constructo o dimensión teórica.

Lista de Cotejo para Evaluar Actividades con el Software Jclic

Apellidos y Nombres:

Valor: **Calificación:**

Instrucción:

Marca con (X) en la escala atendiendo los siguientes parámetros.

- **Excelente:** Se desempeña en uso del software de una manera superior a lo esperado.
- **Muy Bueno:** Se desempeña en uso del software de una manera esperada.
- **Bueno:** Se desempeña en uso del software de una manera inferior a lo esperado.
- **Insatisfactorio:** Inicia en el uso del software.
- **Deficiente:** No se observa el uso del software o tuvo dificultades para lograrlo.

ITEMS	CALIFICACION									
	Deficiente					In.	B	Mb	Ex	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
La navegación y acceso para llegar al software lo realiza con facilidad										
El software es fácil de usar que no necesita mayores conocimientos en computación.										
El software le presenta información atractiva por lo que motiva su uso.										
Comprende los símbolos empleados, pues le indican correctamente las acciones a seguir.										
El contenido del software Jclic le resulta preciso y fácil de comprender.										
Los contenidos de las sesiones que presenta son precisas, variadas y logra el entendimiento del estudiante.										
El software le permite al estudiante										

adaptarse al ritmo de trabajo.										
Los colores, imágenes y animaciones mostradas son adecuadas y representativas que le permite una relación directa con el programa.										
El software ayuda eficientemente a fin de corregir sus errores, responder sus interrogantes y reforzar sus conocimientos.										
Las actividades del software le permiten participar activamente al estudiante.										

Observaciones:

Resultado de la lista de cotejo en la evaluación de las actividades con el Software Jclíc

ITEMS	CALIFICACIÓN					
	Deficiente	Insatisfactorio	Bueno	Muy Bueno	Excelente	Total
La navegación y acceso para llegar al software lo realiza con facilidad				4	16	20
El software es fácil de usar que no necesita mayores conocimientos en computación.				2	18	20
El software le presenta información atractiva por lo que motiva su uso.				3	17	20
Comprende los símbolos empleados, pues le indican correctamente las acciones a seguir.				4	16	20
El contenido del software Jclíc le resulta preciso y fácil de comprender.				1	19	20
Los contenidos de las sesiones que presenta son precisas, variadas y logra el entendimiento del estudiante.				2	18	20
El software le permite al estudiante adaptarse al ritmo de trabajo.			1	3	16	20
Los colores, imágenes y animaciones mostradas son adecuadas y representativas que le permite una relación directa con el programa.			2	2	16	20
El software ayuda eficientemente a fin de corregir sus errores, responder sus interrogantes y reforzar sus conocimientos.				1	19	20
Las actividades del software le permiten participar activamente al estudiante.					20	20

Anexo 4

Validación de juicio de expertos



UNIVERSIDAD SAN PEDRO

VICERECTORADO ACADEMICO
ESCUELA DE POSGRADO

PLANILLAS DE JUICIO DE EXPERTOS

Respetado Experto: Usted ha sido seleccionado para evaluar el instrumento siguiente de la investigación "Software JCLIC y Producción de textos, Centro de Idiomas Universidad Nacional Santiago Antúnez de Mayolo, 2019" La evaluación del instrumento es de relevancia para validarla y lograr sea utilizado eficientemente en la investigación. Agradecemos su valiosa colaboración.

NOMBRES Y APELLIDOS DEL EXPERTO: ALBERTO MARTIN MEDINA VILLAGRATA
 FORMACIÓN ACADÉMICA: INGENIERO DE SISTEMAS
 AREAS DE EXPERIENCIA PROFESIONAL: DOCENCIA UNIVERSITARIA
 TIEMPO: 10 AÑOS CARGO ACTUAL: SECRETARIO GENERAL
 INSTITUCIÓN: UNASAM

Objetivo General: Determinar la influencia del uso del software Jclíc con la producción de textos instructivos en el Centro de Idiomas de la UNASAM, 2019.

Objetivo del juicio de expertos: Validar la encuesta.

Objetivo de la prueba: Evaluar la encuesta y dar sugerencias.

De acuerdo con los siguientes indicadores califique cada uno de los ítems según corresponda.

CATEGORIA	CALIFICACIÓN	INDICADOR
SUFICIENCIA Los ítems que pertenecen a una misma dimensión bastan para obtener la medición de ésta	1 No cumple con el criterio 2. Bajo Nivel 3. Moderado nivel 4. Alto nivel	- Los ítems no son suficientes para medir la dimensión - Los ítems miden algún aspecto de la dimensión, pero no corresponden con la dimensión total - Se deben incrementar algunos ítems para poder evaluar la dimensión completamente. - Los ítems son suficientes
CLARIDAD El ítem se comprende fácilmente, es decir, su sintáctica y semántica son adecuadas.	1 No cumple con el criterio 2. Bajo Nivel 3. Moderado nivel 4. Alto nivel	- El ítem no es claro - El ítem requiere bastantes modificaciones o una modificación muy grande en el uso de las palabras de acuerdo con su significado o por la ordenación de las mismas. - Se requiere una modificación muy específica de algunos de los términos del ítem. - El ítem es claro, tiene semántica y sintaxis adecuada.
COHERENCIA El ítem tiene relación lógica con la dimensión o indicador que está midiendo.	1 No cumple con el criterio 2. Bajo Nivel 3. Moderado nivel 4. Alto nivel	- El ítem no tiene relación lógica con la dimensión - El ítem tiene una relación tangencial con la dimensión. - El ítem tiene una relación moderada con la dimensión que está midiendo. - El ítem se encuentra completamente relacionado con la dimensión que está midiendo.
RELEVANCIA El ítem es esencial o importante, es decir debe ser incluido.	1 No cumple con el criterio 2. Bajo Nivel 3. Moderado nivel 4. Alto nivel	- El ítem puede ser eliminado sin que se vea afectada la medición de la dimensión - El ítem tiene alguna relevancia, pero otro ítem puede estar incluyendo lo que mide éste. - El ítem es relativamente importante. - El ítem es muy importante en la investigación.


MATRIZ DE VALIDACION POR EXPERTOS

TITULO DE LA INVESTIGACIÓN: “Software JCLIC y Producción de textos, Centro de Idiomas Universidad Nacional Santiago Antúnez de Mayolo, 2019”

DIMENSIÓN	ITEM	SUFICIENCIA*	COHERENCIA	RELEVANCIA	CLARIDAD	OBSERVACIONES (si debe modificarse un ítem por favor indique)
Entorno	La navegación para llegar al software es de fácil acceso e ingreso	4	4	4	3	
	El software es fácil de usar que no se necesita mayores conocimientos en computación.	4	4	3	4	
	El software presenta la información es llamativo y atractivo de forma que motiva su uso.	3	4	4	4	
	Los símbolos empleados representan adecuadamente las acciones que indican.	4	4	4	3	
Contenido	El contenido del software Jclie es preciso y fácil de comprender.	3	4	4	4	
	Los contenidos de las sesiones que presenta son precisas, variadas y corresponden al grado de estudio del alumno.	4	3	4	3	
	Se adaptan al ritmo de trabajo de cada estudiante.	4	4	3	4	
Interactividad	Los colores, imágenes y animaciones mostradas son adecuadas y representativas que nos permite una relación directa entre alumno y programa.	4	3	4	4	
	Muestra ayuda es eficiente para corregir sus errores, responder sus interrogantes y permite el reforzamiento de los alumnos.	3	4	4	3	
	Las actividades hacen participar activamente al alumno.	3	4	4	3	

Adecuación del texto	Organiza la información con las ideas dadas con coherencia, identificando el tipo de texto	4	4	4	3	
	Los contextos socioculturales enmarcan en la comunicación escrita.	3	4	4	4	
Organización de ideas de forma coherente y cohesionada	Crea un texto ordenando sus ideas con coherencia y formalidad	4	3	4	4	
	Ordena lógicamente las ideas en torno a un tema utilizando un vocabulario pertinente.	3	4	4	4	
Utilización del lenguaje escrito	Escribe un texto aplicando correctamente las reglas ortográficas y gramaticales.	4	4	3	4	
	Evalúa la adecuación, coherencia y la corrección del texto	4	3	4	4	

ASPECTO GENERALES

ASPECTOS	SI	NO	OBSERVACIONES
El instrumento contiene instrucciones claras y precisas para responder el cuestionario	X		
Los ítems permiten el logro del objetivo de la investigación	X		
Los ítems están distribuidos en forma lógica y secuencial	X		
El número de ítems es suficiente para recoger la información. En caso de ser negativa su respuesta, sugiera los ítems a añadir	X		
Hay alguna dimensión que hace parte del constructo y no fue evaluada		X	
VALIDEZ			
APLICABLE	X	NO APLICABLE	NO
APLICABLE ATENDIENDO A LAS OBSERVACIONES			X NO
Validado por: ALBERTO MARTIN MEDINA VILLACORTA		Fecha: 28-02-2020	
Firma:  Dr. Alberto Martín MEDINA VILLACORTA Secretario General (e) - UNASAM -	Teléfono: 943622002	Email: amedina@unasam.edu.pe	



UNIVERSIDAD SAN PEDRO

VICERECTORADO ACADÉMICO
ESCUELA DE POSGRADO

PLANILLAS DE JUICIO DE EXPERTOS

Respetado Experto: Usted ha sido seleccionado para evaluar el instrumento siguiente de la investigación "Software JCLIC y Producción de textos, Centro de Idiomas Universidad Nacional Santiago Antúnez de Mayolo, 2019" La evaluación del instrumento es de relevancia para validarla y lograr sea utilizado eficientemente en la investigación. Agradecemos su valiosa colaboración.

NOMBRES Y APELLIDOS DEL EXPERTO: Diego Alejo Morales Agüero

FORMACIÓN ACADÉMICA: Docente del Idioma Extranjero Inglés

AREAS DE EXPERIENCIA PROFESIONAL: Docencia Universitaria y Escolar

TIEMPO: 9 años CARGO ACTUAL: Docente del Centro de Idiomas

INSTITUCIÓN: UNASAM

Objetivo General: Determinar la influencia del uso del software Jclíc con la producción de textos instructivos en el Centro de Idiomas de la UNASAM, 2019.

Objetivo del juicio de expertos: Validar la encuesta.

Objetivo de la prueba: Evaluar la encuesta y dar sugerencias.

De acuerdo con los siguientes indicadores califique cada uno de los ítems según corresponda.


CATEGORIA	CALIFICACIÓN	INDICADOR
SUFICIENCIA Los ítems que pertenecen a una misma dimensión bastan para obtener la medición de ésta	1 No cumple con el criterio 2. Bajo Nivel 3. Moderado nivel 4. Alto nivel	- Los ítems no son suficientes para medir la dimensión - Los ítems miden algún aspecto de la dimensión, pero no corresponden con la dimensión total - Se deben incrementar algunos ítems para poder evaluar la dimensión completamente. - Los ítems son suficientes
CLARIDAD El ítem se comprende fácilmente, es decir, su sintáctica y semántica son adecuadas.	1 No cumple con el criterio 2. Bajo Nivel 3. Moderado nivel 4. Alto nivel	- El ítem no es claro - El ítem requiere bastantes modificaciones o una modificación muy grande en el uso de las palabras de acuerdo con su significado o por la ordenación de las mismas. - Se requiere una modificación muy específica de algunos de los términos del ítem. - El ítem es claro, tiene semántica y sintaxis adecuada.
COHERENCIA El ítem tiene relación lógica con la dimensión o indicador que está midiendo.	1 No cumple con el criterio 2. Bajo Nivel 3. Moderado nivel 4. Alto nivel	- El ítem no tiene relación lógica con la dimensión - El ítem tiene una relación tangencial con la dimensión. - El ítem tiene una relación moderada con la dimensión que está midiendo. - El ítem se encuentra completamente relacionado con la dimensión que está midiendo.
RELEVANCIA El ítem es esencial o importante, es decir debe ser incluido.	1 No cumple con el criterio 2. Bajo Nivel 3. Moderado nivel 4. Alto nivel	- El ítem puede ser eliminado sin que se vea afectada la medición de la dimensión - El ítem tiene alguna relevancia, pero otro ítem puede estar incluyendo lo que mide éste. - El ítem es relativamente importante. - El ítem es muy importante en la investigación.

TITULO DE LA INVESTIGACIÓN: “Software JCLIC y Producción de textos, Centro de Idiomas Universidad Nacional Santiago Antúnez de Mayolo, 2019”

DIMENSIÓN	ITEM	SUFICIENCIA*	COHERENCIA	RELEVANCIA	CLARIDAD	OBSERVACIONES (si debe modificarse un ítem por favor indique)
Entorno	La navegación para llegar al software es de fácil acceso e ingreso	4	4	3	4	
	El software es fácil de usar que no se necesita mayores conocimientos en computación.	4	3	4	4	
	El software presenta la información es llamativo y atractivo de forma que motiva su uso.	4	4	3	4	
	Los símbolos empleados representan adecuadamente las acciones que indican.	4	4	4	3	
Contenido	El contenido del software Jelic es preciso y fácil de comprender.	4	4	4	4	
	Los contenidos de las sesiones que presenta son precisas, variadas y corresponden al grado de estudio del alumno.	4	4	4	3	
	Se adaptan al ritmo de trabajo de cada estudiante.	4	4	3	4	
Interactividad	Los colores, imágenes y animaciones mostradas son adecuadas y representativas que nos permite una relación directa entre alumno y programa.	4	3	4	4	
	Muestra ayuda es eficiente para corregir sus errores, responder sus interrogantes y permite el reforzamiento de los alumnos.	4	4	3	4	
	Las actividades hacen participar activamente al alumno.	4	4	4	3	

Adecuación del texto	Organiza la información con las ideas dadas con coherencia, identificando el tipo de texto	4	3	4	4	
	Los contextos socioculturales enmarcan en la comunicación escrita.	3	4	4	4	
Organización de ideas de forma coherente y cohesionada	Crea un texto ordenando sus ideas con coherencia y formalidad	4	4	3	4	
	Ordena lógicamente las ideas en torno a un tema utilizando un vocabulario pertinente.	4	4	4	3	
Utilización del lenguaje escrito	Escribe un texto aplicando correctamente las reglas ortográficas y gramaticales.	4	4	3	4	
	Evalúa la adecuación, coherencia y la corrección del texto	4	3	4	4	

ASPECTO GENERALES

ASPECTOS	SI	NO	OBSERVACIONES
El instrumento contiene instrucciones claras y precisas para responder el cuestionario	X		
Los ítems permiten el logro del objetivo de la investigación	X		
Los ítems están distribuidos en forma lógica y secuencial	X		
El número de ítems es suficiente para recoger la información. En caso de ser negativa su respuesta, sugiera los ítems a añadir	X		
Hay alguna dimensión que hace parte del constructo y no fue evaluada		X	
VALIDEZ			
APLICABLE	X	NO APLICABLE	NO
APLICABLE ATENDIENDO A LAS OBSERVACIONES			X NO
Validado por: Diego Alejo Morales Agüero		Fecha: 12-02-2020	
Firma:  MINISTERIO DE EDUCACIÓN  Mag. Diego A. Morales Agüero ENGLISH TEACHER CPP 1080 - FRA	Teléfono: 965 85 2571	Email: diegoamor@hotmail.com	



UNIVERSIDAD SAN PEDRO
VICERECTORADO ACADEMICO
ESCUELA DE POSGRADO

PLANILLAS DE JUICIO DE EXPERTOS

Respetado Experto: Usted ha sido seleccionado para evaluar el instrumento siguiente de la investigación "Software JCLIC y Producción de textos, Centro de Idiomas Universidad Nacional Santiago Antúnez de Mayolo, 2019" La evaluación del instrumento es de relevancia para validarla y lograr sea utilizado eficientemente en la investigación. Agradecemos su valiosa colaboración.

NOMBRES Y APELLIDOS DEL EXPERTO: Luis Ruperto Alvarado Cáceres
 FORMACIÓN ACADÉMICA: Ingeniero de sistemas
 AREAS DE EXPERIENCIA PROFESIONAL: DOCENCIA UNIVERSITARIO
 TIEMPO: 10 años CARGO ACTUAL: DOCENTE UNIVERSITARIO
 INSTITUCIÓN: UNASAM

Objetivo General: Determinar la influencia del uso del software Jclíc con la producción de textos instructivos en el Centro de Idiomas de la UNASAM, 2019.

Objetivo del juicio de expertos: Validar la encuesta.

Objetivo de la prueba: Evaluar la encuesta y dar sugerencias.

De acuerdo con los siguientes indicadores califique cada uno de los ítems según corresponda.

CATEGORIA	CALIFICACIÓN	INDICADOR
SUFICIENCIA Los ítems que pertenecen a una misma dimensión bastan para obtener la medición de ésta	1 No cumple con el criterio 2. Bajo Nivel 3. Moderado nivel 4. Alto nivel	- Los ítems no son suficientes para medir la dimensión - Los ítems miden algún aspecto de la dimensión, pero no corresponden con la dimensión total - Se deben incrementar algunos ítems para poder evaluar la dimensión completamente. - Los ítems son suficientes
CLARIDAD El ítem se comprende fácilmente, es decir, su sintáctica y semántica son adecuadas.	1 No cumple con el criterio 2. Bajo Nivel 3. Moderado nivel 4. Alto nivel	- El ítem no es claro - El ítem requiere bastantes modificaciones o una modificación muy grande en el uso de las palabras de acuerdo con su significado o por la ordenación de las mismas. - Se requiere una modificación muy específica de algunos de los términos del ítem. - El ítem es claro, tiene semántica y sintaxis adecuada.
COHERENCIA El ítem tiene relación lógica con la dimensión o indicador que está midiendo.	1 No cumple con el criterio 2. Bajo Nivel 3. Moderado nivel 4. Alto nivel	- El ítem no tiene relación lógica con la dimensión - El ítem tiene una relación tangencial con la dimensión. - El ítem tiene una relación moderada con la dimensión que está midiendo. - El ítem se encuentra completamente relacionado con la dimensión que está midiendo.
RELEVANCIA El ítem es esencial o importante, es decir debe ser incluido.	1 No cumple con el criterio 2. Bajo Nivel 3. Moderado nivel 4. Alto nivel	- El ítem puede ser eliminado sin que se vea afectada la medición de la dimensión - El ítem tiene alguna relevancia, pero otro ítem puede estar incluyendo lo que mide éste. - El ítem es relativamente importante. - El ítem es muy importante en la investigación.

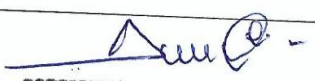
MATRIZ DE VALIDACION POR EXPERTOS

TITULO DE LA INVESTIGACIÓN: “Software JCLIC y Producción de textos, Centro de Idiomas Universidad Nacional Santiago Antúnez de Mayolo, 2019”

DIMENSIÓN	ITEM	SUFICIENCIA*	COHERENCIA	RELEVANCIA	CLARIDAD	OBSERVACIONES (si debe modificarse un ítem por favor indique)
Entorno	La navegación para llegar al software es de fácil acceso e ingreso	3	4	4	4	
	El software es fácil de usar que no se necesita mayores conocimientos en computación.	4	4	3	4	
	El software presenta la información es llamativo y atractivo de forma que motiva su uso.	3	4	4	4	
	Los símbolos empleados representan adecuadamente las acciones que indican.	4	4	3	4	
Contenido	El contenido del software Jclíc es preciso y fácil de comprender.	4	3	4	4	
	Los contenidos de las sesiones que presenta son precisas, variadas y corresponden al grado de estudio del alumno.	4	4	4	3	
	Se adaptan al ritmo de trabajo de cada estudiante.	4	3	4	4	
Interactividad	Los colores, imágenes y animaciones mostradas son adecuadas y representativas que nos permite una relación directa entre alumno y programa.	4	3	4	4	
	Muestra ayuda es eficiente para corregir sus errores, responder sus interrogantes y permite el reforzamiento de los alumnos.	4	4	3	4	
	Las actividades hacen participar activamente al alumno.	4	3	4	4	

Adecuación del texto	Organiza la información con las ideas dadas con coherencia, identificando el tipo de texto	4	4	3	4	
	Los contextos socioculturales enmarcan en la comunicación escrita.	4	4	4	3	
Organización de ideas de forma coherente y cohesionada	Crea un texto ordenando sus ideas con coherencia y formalidad	4	4	4	3	
	Ordena lógicamente las ideas en torno a un tema utilizando un vocabulario pertinente.	3	4	3	4	
Utilización del lenguaje escrito	Escribe un texto aplicando correctamente las reglas ortográficas y gramaticales.	4	3	4	4	
	Evalúa la adecuación, coherencia y la corrección del texto	3	4	4	4	

ASPECTO GENERALES

ASPECTOS	SI	NO	OBSERVACIONES
El instrumento contiene instrucciones claras y precisas para responder el cuestionario	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Los ítems permiten el logro del objetivo de la investigación	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Los ítems están distribuidos en forma lógica y secuencial	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
El número de ítems es suficiente para recoger la información. En caso de ser negativa su respuesta, sugiera los ítems a añadir	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Hay alguna dimensión que hace parte del constructo y no fue evaluada	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
VALIDEZ			
APLICABLE	<input checked="" type="checkbox"/>	NO APLICABLE	NO
APLICABLE ATENDIENDO A LAS OBSERVACIONES			<input checked="" type="checkbox"/> SI / <input type="checkbox"/> NO
Validado por: Luis Ruperto Alvarado Cáceres		Fecha: 18 - 02 - 2020	
Firma: 	Teléfono: 943 975 749	Email:	
<p>Dr. Luis Ruperto Alvarado Cáceres <small>Doctor En Administración De La Educación B.N.: 07587674</small></p>			

Anexo 5

Confiabilidad por Alfa de Cronbach

Confiabilidad de la variable software JClíc

<i>Estadísticas de fiabilidad</i>	
Alfa de Cronbach	N de elementos
,807	4

Interpretación: de acuerdo con la prueba piloto de 8 estudiantes de inglés de un Centro de Idiomas se obtuvo un alfa de Cronbach de 0,807, de manera que el instrumento presenta confiabilidad marcada.

Confiabilidad de la variable producción de textos

<i>Estadísticas de fiabilidad</i>	
Alfa de Cronbach	N de elementos
,826	4

Interpretación: de acuerdo con la prueba piloto de 8 estudiantes de inglés de un Centro de Idiomas se obtuvo un alfa de Cronbach de 0,826, de manera que el instrumento presenta confiabilidad marcada.

Anexo 6

Base de datos

Resultados.sav [ConjuntoDatos1] - IBM SPSS Statistics Editor de datos

Archivo Editar Ver Datos Transformar Analizar Gráficos Utilidades Ampliaciones Ventana Ayuda

30 : Pretest_GC_V2 Visible: 17 de 17 variables

	Pretest_ GE_Adec uación_d.	Pretest_ GE_Orga nización_	Pretest_ GE_Utiliz ación_del.	Pretest_ GE_V2	Post_test_ GE_Ade cuación_	Post_test_ GE_Org anización.	Post_test_ GE_Utili zación_d.	Post_test_ GE_V2	Pretest_ GC_Adec uación_d.	Pretest_ GC_Orga nización_	Pretest_ GC_Utiliz ación_del.	Pretest_ GC_V2	Post_test_ GC_Ade cuación_	Post_test_ GC_Org anización.	Post_test_ GC_Utili zación_d.	Posttest_ GC_V2	Diferencia	var	var	var
1	4	3	3	10	4	8	5	17	2	4	3	9	2	5	2	9	12			
2	2	3	3	8	5	9	4	18	2	5	2	9	1	6	2	9	10			
3	3	3	3	9	5	10	5	20	2	7	2	11	2	4	2	8	13			
4	2	3	3	8	4	9	5	18	2	2	2	6	2	2	2	6	8			
5	3	3	3	9	5	8	5	18	2	2	1	5	3	4	1	8	8			
6	2	5	2	9	5	9	4	18	3	3	3	9	2	3	1	6	9			
7	4	4	2	10	5	9	5	19	2	3	2	7	3	5	3	11	14			
8	2	4	2	8	5	8	5	18	2	4	3	9	3	3	2	8	10			
9	3	5	1	9	5	10	4	19	3	3	4	10	2	4	3	9	10			
10	2	4	2	8	4	9	5	18	2	2	2	6	2	4	3	9	11			
11	3	4	3	10	5	10	5	20	3	4	2	9	2	6	2	10	10			
12	2	2	2	6	5	8	5	18	3	6	2	11	3	4	2	9	12			
13	3	2	1	6	5	9	4	18	3	2	3	8	1	5	3	9	12			
14	4	3	2	9	5	9	4	18	2	5	2	9	4	4	2	10	9			
15	3	4	3	10	5	9	4	18	3	3	3	9	1	5	2	8	8			
16	2	4	2	8	5	8	4	17	2	4	3	9	2	5	3	10	9			
17	3	5	2	10	5	8	5	18	1	5	2	8	3	4	2	9	11			
18	4	3	2	9	4	9	5	18	2	3	3	8	3	4	3	10	7			
19	3	4	3	10	5	9	5	19	3	4	2	9	4	4	2	10	9			
20	3	5	2	10	4	10	5	19			
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

REPOSITORIO INSTITUCIONAL DIGITAL

FORMULARIO DE AUTORIZACIÓN PARA LA PUBLICACIÓN DE DOCUMENTOS DE INVESTIGACIÓN

1. Información del Autor					
SALAZAR SAGASTEGUI HELEN PAMELA		45143378	helengeminis88@gmail.com		
Apellidos y Nombres		DNI	Correo Electrónico		
2. Tipo de Documento de Investigación					
<input checked="" type="checkbox"/>	Tras	Trabajo de Titulación Profesional	Trabajo Académico	Trabajo de Investigación	
3. Grado Académico o Título Profesional ¹					
<input type="checkbox"/>	Bachiller	Título Profesional	Título Segunda Especialidad	<input checked="" type="checkbox"/>	Maestría
<input type="checkbox"/>					Doctorado
4. Título del Documento de Investigación					
"Software JCLIC y producción de textos, Centro de Idiomas Universidad Nacional Santiago Antúnez de Mayolo, 2019"					
5. Programa Académico					
Maestría en Educación con mención en Docencia e Investigación en Didáctica del Idioma Inglés					
6. Tipo de Acceso al Documento					
<input checked="" type="checkbox"/>	Abierto a Público ² (Autorrepro/Formatos/Apertura)		<input type="checkbox"/> Acceso restringido ³ (Autorrepro/Formatos/Restricción de Acceso) [?]		
(*) En caso de restringido sustentar motivo					

A. Originalidad del Archivo Digital

Por el presente dejo constancia que el archivo digital que entrego a la Universidad, es la versión final del trabajo de investigación sustentada y aprobada por el Jurado Evaluador y forma parte del proceso que conduce a obtener el grado académico o título profesional.

B. Otorgamiento de una licencia CREATIVE COMMONS ⁴

El autor, por medio de este documento, autoriza a la Universidad, publicar su trabajo de investigación en formato digital en el Repositorio Institucional Digital, al cual se podrá acceder, preservar y difundir de forma libre y gratuita, de manera íntegra a todo el documento. ⁴

Huella Digital



Firma

Firma

Lugar Día Mes Año
 Chimbote 29 de noviembre de 2024

Referencias

1. Según Resolución de Consejo Directivo Nº 003-2014-UNSP/CD, Reglamento del Sistema Nacional de Trabajos de Investigación para optar Grados Académicos y Títulos Profesionales, Art. 4, inciso 8.2.
2. Ley Nº 28038, Ley que regula el Repositorio Institucional Digital de Ciencia, Tecnología e Innovación de Acceso Abierto y D.L. 006201-SP/DA.
3. Si el autor digitaliza o repone acceso abierto público, entrega a la Universidad San Pedro una licencia no exclusiva, por la que se podrá hacer copia de forma en línea y almacenar el Repositorio Institucional Digital. Respetando siempre los Derechos de Autor y Propiedad Intelectual de contenido, así como de la Ley 822.
4. En caso de que el autor digitalice según lo expuesto, automáticamente se publicará los datos del autor y se otorgará la obra, de acuerdo a lo dispuesto en el artículo 1º del Decreto Nº 00430-2013-CONVITEC/DAJCE (Línea de 6.2 y 6.3) que aprueba el Reglamento del Repositorio Institucional Digital.
5. Las licencias Creative Commons (CC) en caso de publicación internacional de obras de hecho que poseen a disposición de los usuarios con conjuntos de licencias flexibles y de licencias no comerciales que facilitan la difusión de información, como son: atribución, acceso cero y no comercial, entre otras. Estas licencias también garantizan que el autor otorga el archivo por escrito.
6. Según el inciso (12) del artículo (27) del Reglamento del Sistema Nacional de Trabajos de Investigación para optar grados académicos y títulos profesionales (R0020) "Los centros educativos, instituciones y escuelas de educación superior tienen como obligación generar todos los trabajos de investigación y publicaciones, de acuerdo a las modalidades de acceso restringido o de acceso abierto autorizadas, las cuales serán posteriormente evaluadas por el Repositorio Digital (R0020)", según el Reglamento del R0020.

Nota: En caso de haber sido la docente, se procederá de acuerdo a la Ley (Ley 27114, art. 32, párr. 3.2.3).